



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	6
DE - DEUTSCHE VERSION	10
FR - VERSION FRANÇAISE	14
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	18
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	22
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	26
LV - LATVIEŠU VERSIJA	30
CZ - ČESKÁ VERZE	34
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	38
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	42
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	46
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	50
IT - VERSIONE ITALIANA	54
NL - NEDERLANDSE VERSIE	58
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	62
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS.....	66

Nitownica na wkrętarke 3w1 - adapter do nitonakrętek i nitów
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL

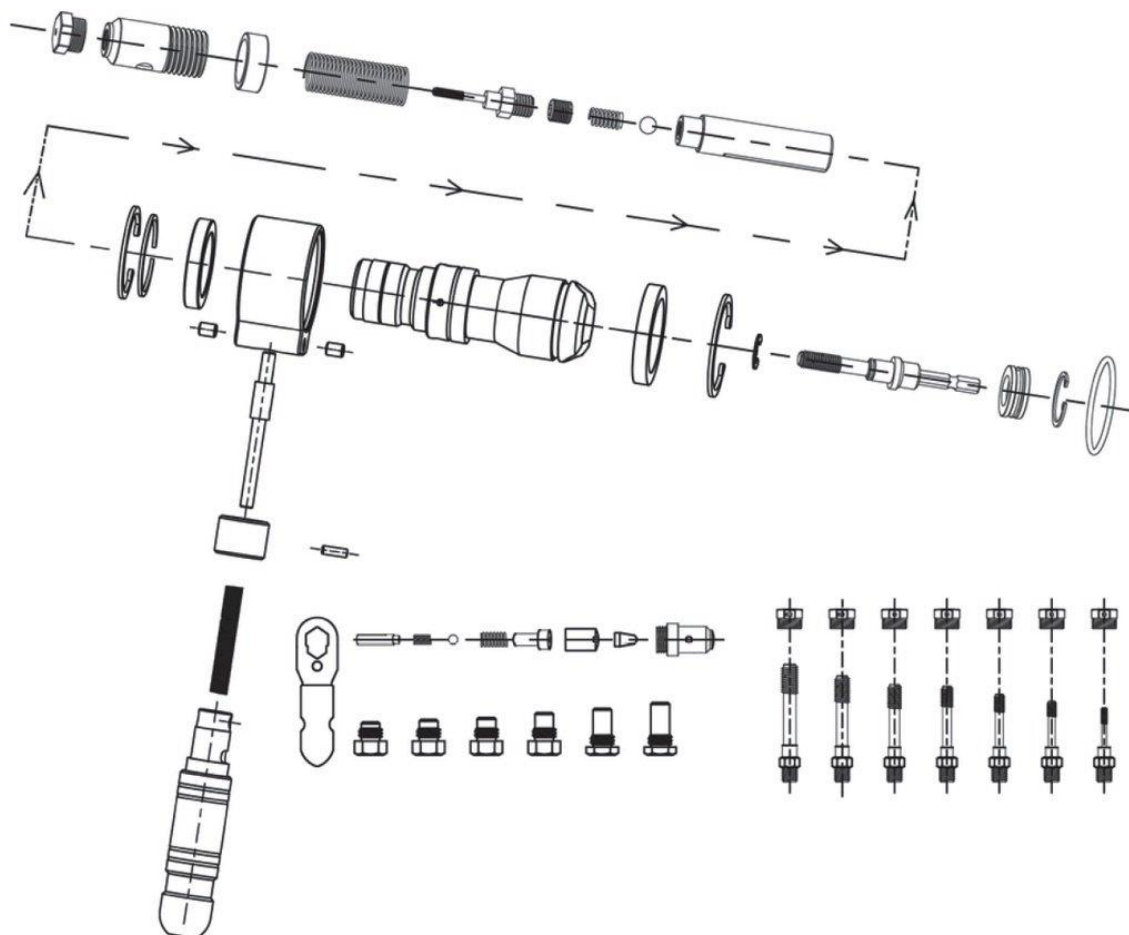
Nitownica na wkrętarke 3w1 - adapter do nitonakrętek i nitów

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL – POLSKA WERSJA



Przed Użyciem

Przed użyciem, po rozpakowaniu, sprawdź listę części, aby upewnić się, że wszystkie z nich są dołączone do opakowania. Jeśli niektórych części brakuje lub są uszkodzone, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

Informacje o Produkcji

- Prosta konwersja bezprzewodowych lub przewodowych wkrętarek w elektryczne nitownice.
- Zestaw zawiera 6 głowic do nitów: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm oraz 7 wrzecion do nitów: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Innowacyjny design posiada korpus wykonany z aluminium lotniczego oraz głowicę do nitów z węgliku chromu.

Użycie

Narzędzie to zostało zaprojektowane do użytku z bezprzewodową wkrętkarką, która wykorzystuje sprzęgło do ograniczania momentu obrotowego do różnych ustawień. Nie używaj tego narzędzia poza zamierzonym zastosowaniem. Nigdy nie modyfikuj narzędzia do innych celów ani nie używaj go w inny sposób.

Instrukcja

Uwaga: Wybierz odpowiedni rodzaj głowicy (do nitów lub nakrętek), odpowiadające łożyska i odpowiednie akcesoria (np. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm i M3, M4, M5 itp.).

Jeśli głowica jest uszkodzona lub występują jakiegokolwiek inne problemy, należy natychmiast ją wymienić. Nie próbuj naprawiać ani kontynuować użytkowania uszkodzonej głowicy.

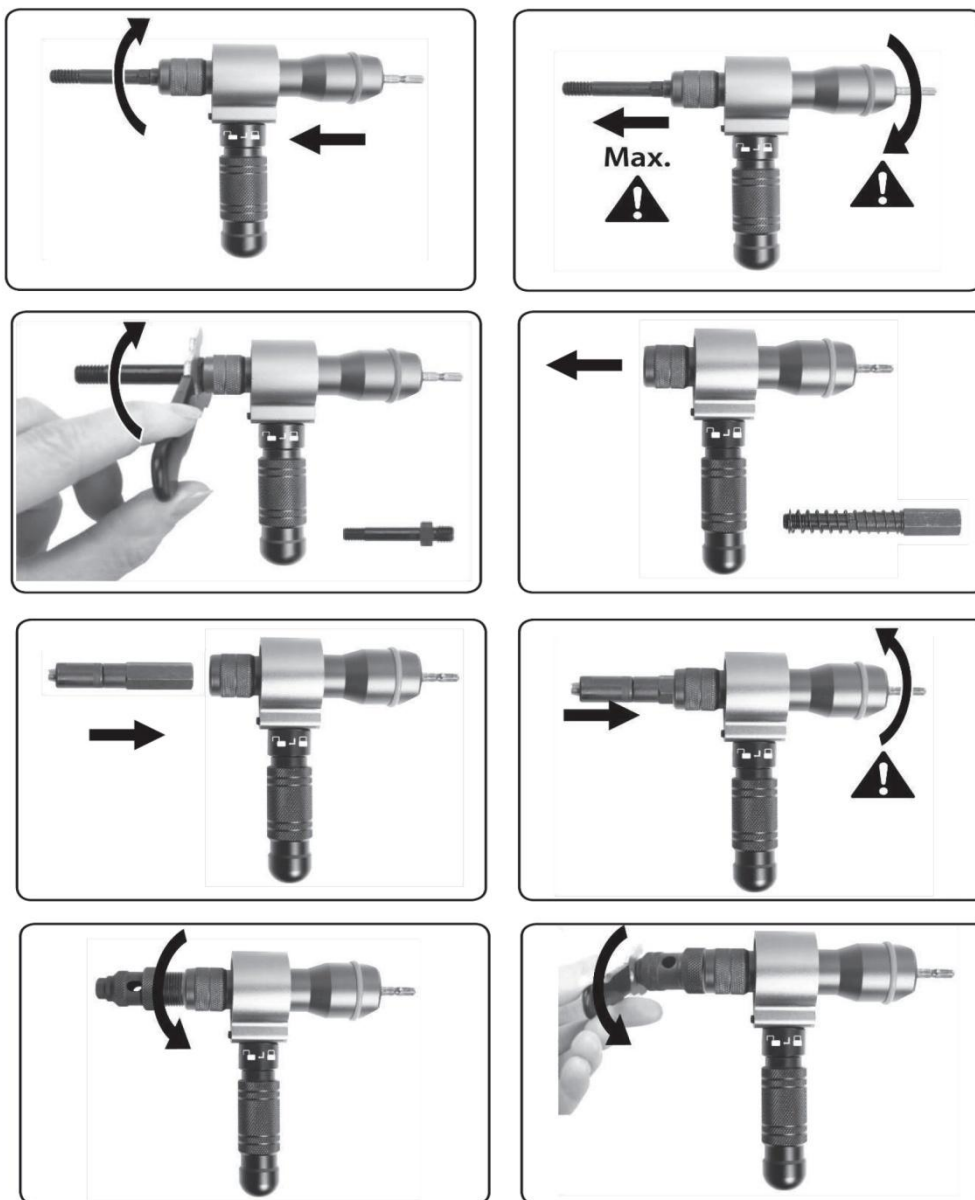
Montaż głowicy nakrętkowej: (Zawiera elementy sprężynowe)

1. Wybierz odpowiednią nakrętkę, poluzuj przedni element tulei (czarny) i zainstaluj rdzeń wału.
2. Ponownie zmontuj elementy i rdzeń wału.
3. Podłącz sześciokątny wał napędowy do wkrętkarki.
4. Włóż nakrętkę i dokładnie ją dokręć, aby natychmiast ją użyć.

Montaż głowicy nitowej: (Nie zawiera elementów sprężynowych)

1. Obróć sześciokątny wał napędowy, aby usunąć łożysko nakrętki (czarne), następnie zainstaluj i dokręć łożysko nitu.
2. Włóż przedni element tulei (czarny) i wybierz pasującą głowicę nitu do instalacji, następnie dokręć ją.
3. Włóż pusty nit do głowicy adaptera do nitowania.
4. Obróć wiertło, aby upewnić się, że cylindryczny nit jest mocno zamocowany (zablokowany) na miejscu.
5. Po zakończeniu operacji nitowania, drążek popychający automatycznie się rozłączy. Puść spust, aby usunąć drążek popychający i przejść do następnej operacji nitowania.

- Wszystkie połączone części muszą być dokładnie dokręcone i nie wolno ich używać gdy są poluzowane.
- Pamiętaj aby dopasować głowicę nitową zgodnie z wykonywaną czynnością.



Uwaga

Prosimy zawsze nosić odpowiedni sprzęt i odzież ochrony osobistej podczas korzystania z tego produktu. Zapoznaj się, zrozum i stosuj się do wszystkich instrukcji dostarczonych wraz z tym produktem.

Niezastosowanie się do przeczytania i przestrzegania wszystkich ostrzeżeń i instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

Screw gun riveter 3in1 - adapter for rivet nuts and rivets
Translation of the original manual

EN



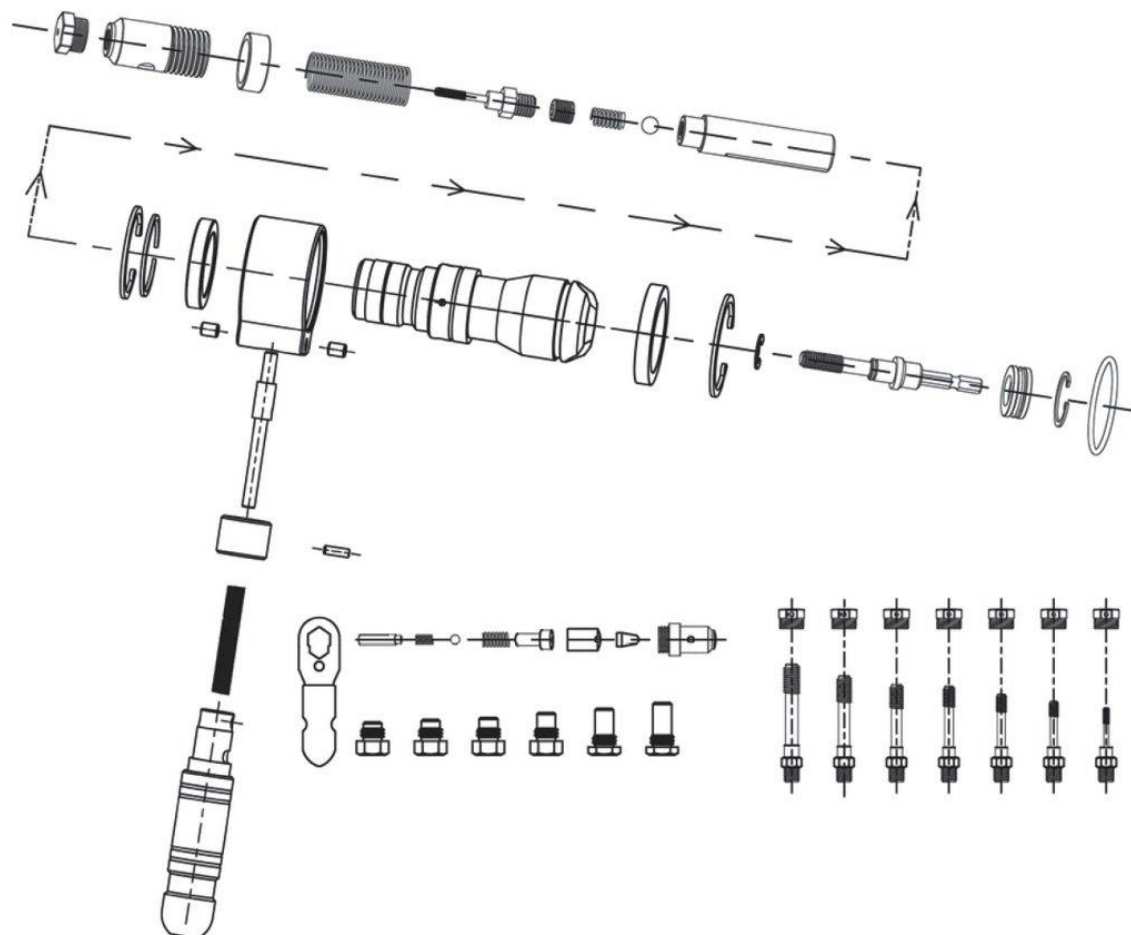
Screw gun riveter 3in1 - adapter for rivet nuts and rivets

NOTE!

Read the contents of this manual before use and keep it for further use of the device

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN – ENGLISH VERSION



Before Use

Before use, after unpacking, check the parts list to make sure all of them are included in the package. If some parts are missing or damaged, please contact your dealer.

Product Information

- Easily convert cordless or corded screwdrivers into electric riveters.
- The set includes 6 rivet heads: 2.4 mm, 3.2 mm, 4.0 mm, 4.8 mm, 6.0 mm, 6.4 mm and 7 rivet spindles: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- The innovative design has a body made of aircraft aluminum and a chrome carbide rivet head.

Use

This tool is designed for use with a cordless screwdriver that uses a clutch to limit torque to different settings. Do not use this tool beyond its intended use. Never modify the tool for any other purpose or use it in any other way.

Instruction

Note: Select the appropriate head type (for rivets or nuts), corresponding bearings and appropriate accessories (e.g. 2.4mm, 3.2mm, 4.0mm and M3, M4, M5 etc.).

If the printhead is damaged or there are any other problems, replace it immediately. Do not attempt to repair or continue using a damaged printhead.

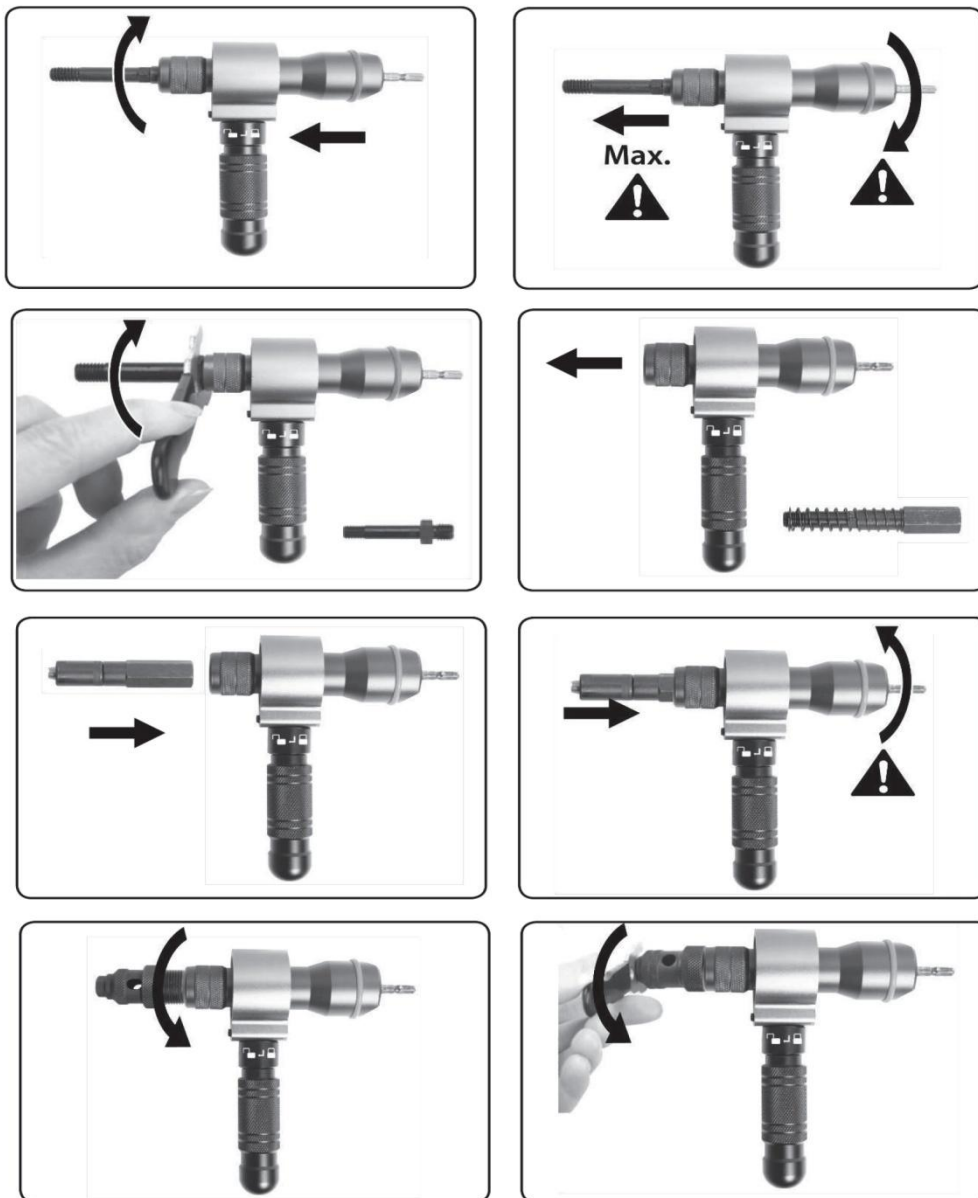
Nut Head Assembly: (Includes spring elements)

1. Select the appropriate nut, loosen the front sleeve element (black) and install the shaft core.
2. Reassemble the components and shaft core.
3. Connect the hexagonal drive shaft to the screwdriver.
4. Insert the cap and tighten it securely for immediate use.

Rivet Head Assembly: (Does not include spring elements)

1. Rotate the hexagonal drive shaft to remove the nut bearing (black), then install and tighten the rivet bearing.
2. Insert the front sleeve element (black) and select the matching rivet head for installation, then tighten it.
3. Insert the empty rivet into the riveting adapter head.
4. Rotate the drill to ensure the cylindrical rivet is firmly secured (locked) in place.
5. After the riveting operation is completed, the push rod will automatically disengage. Release the trigger to remove the push rod and proceed to the next riveting operation.

- All connected parts must be properly tightened and must not be used when loose.
- Remember to adjust the rivet head according to the operation being performed .



Attention

Please always wear appropriate personal protective equipment and clothing when using this product. Read, understand and follow all instructions provided with this product.

Failure to read and follow all warnings and operating instructions could result in serious injury or death .

Nietschrauber 3in1 - Adapter für Nietmutter und Nieten
Übersetzung der Originalanleitung

DE



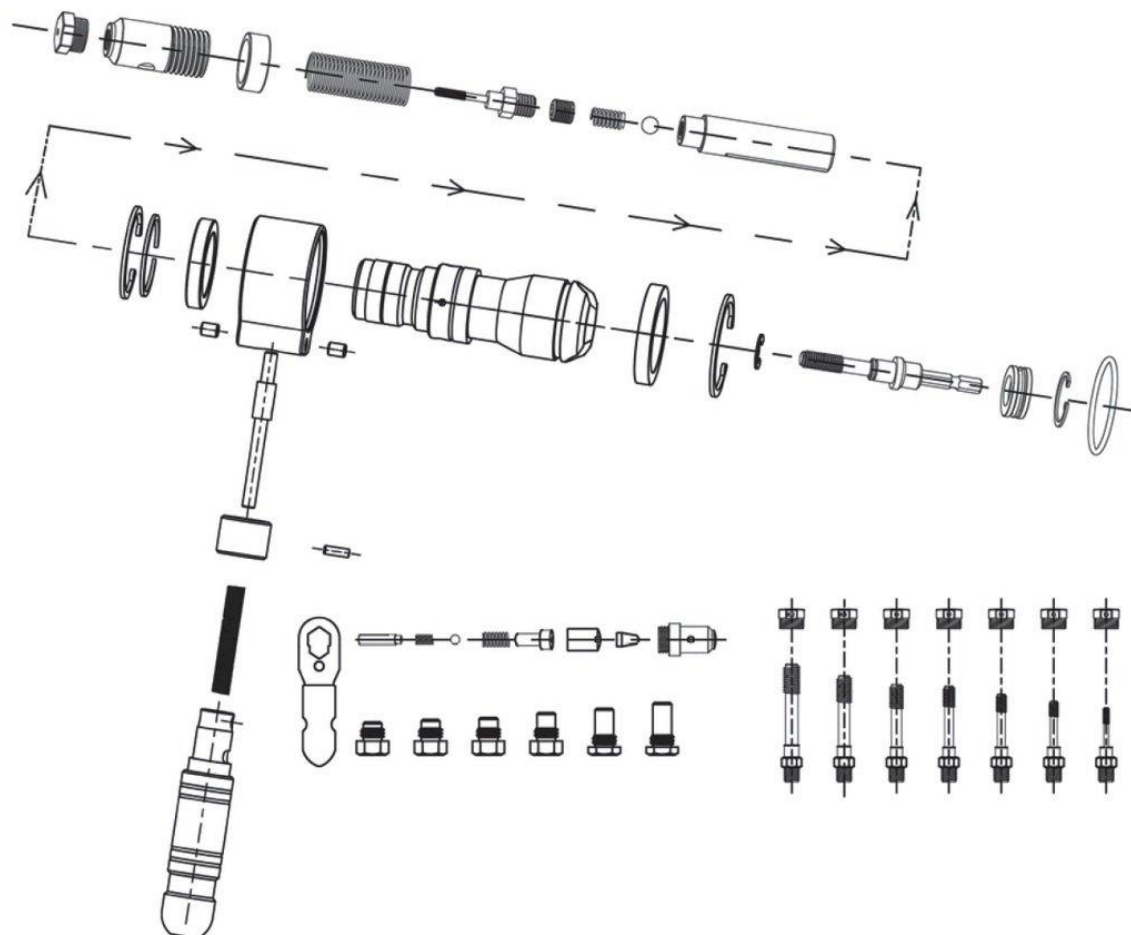
Nietschrauber 3in1 - Adapter für Nietmutter und Nieten

HINWEIS!

Lesen Sie vor Gebrauch den Inhalt dieser Anleitung und bewahren Sie diese für die weitere Verwendung des Gerätes auf

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION



Vor der Verwendung

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch nach dem Auspacken die Teileliste, um sicherzustellen, dass alle Teile im Lieferumfang enthalten sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Produktinformationen

- Verwandeln Sie Akku- oder Kabelschrauber ganz einfach in elektrische Nietgeräte.
- Das Set beinhaltet 6 Nietköpfe: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm und 7 Nietspindeln: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Das innovative Design verfügt über einen Körper aus Flugzeugaluminium und einen Nietkopf aus Chromkarbid.

Verwenden

Dieses Werkzeug ist für die Verwendung mit einem Akkuschauber konzipiert, der über eine Kupplung das Drehmoment auf verschiedene Einstellungen begrenzt. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht über seinen vorgesehenen Zweck hinaus. Verändern Sie das Werkzeug niemals für andere Zwecke und verwenden Sie es nicht anderweitig.

Anweisung

Hinweis: Wählen Sie den passenden Kopftyp (für Nieten oder Muttern), entsprechende Lager und passendes Zubehör (z. B. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm und M3, M4, M5 usw.).

Wenn der Druckkopf beschädigt ist oder andere Probleme auftreten, ersetzen Sie ihn umgehend. Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Druckkopf zu reparieren oder weiterzuverwenden.

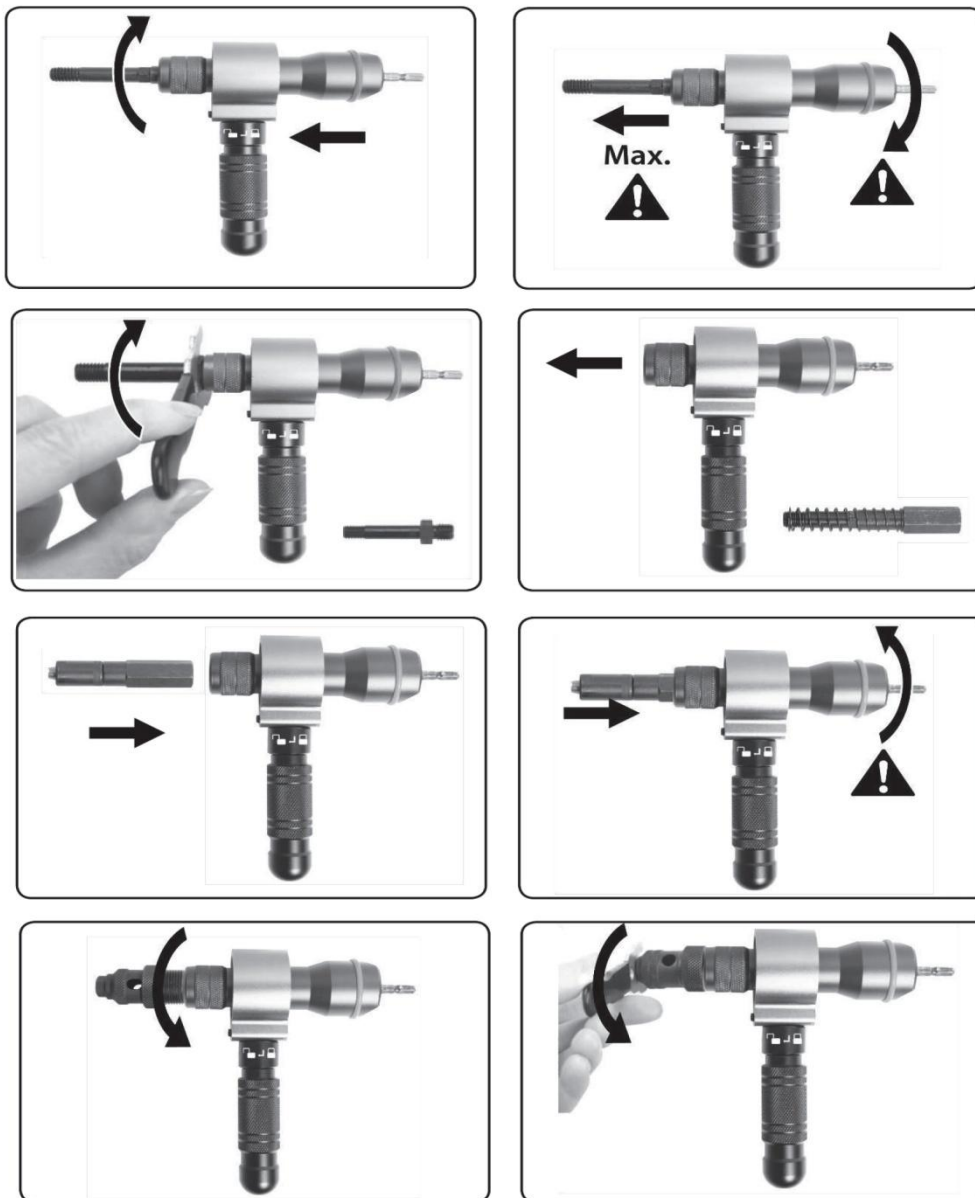
Mutternkopfbaugruppe: (einschließlich Federelemente)

1. Passende Mutter auswählen, vorderes Hülsenelement (schwarz) lösen und Wellenseele montieren.
2. Bauen Sie die Komponenten und den Wellenkern wieder zusammen.
3. Verbinden Sie die Sechskant-Antriebswelle mit dem Schraubendreher.
4. Setzen Sie die Kappe auf und ziehen Sie sie für den sofortigen Gebrauch fest an.

Nietkopfbaugruppe: (ohne Federelemente)

1. Drehen Sie die Sechskantantriebswelle, um das Mutternlager (schwarz) zu entfernen, und installieren Sie dann das Nietlager und ziehen Sie es fest.
2. Vorderes Hülsenelement (schwarz) einsetzen und den passenden Nietkopf zur Montage auswählen und festziehen.
3. Setzen Sie den leeren Niet in den Nietadapterkopf ein.
4. Drehen Sie den Bohrer, um sicherzustellen, dass der zylindrische Niet fest an seinem Platz sitzt (eingerastet ist).
5. Nach Abschluss des Nietvorgangs wird die Schubstange automatisch gelöst. Lassen Sie den Auslöser los, um die Schubstange zu entfernen und mit dem nächsten Nietvorgang fortzufahren.

- Alle verbundenen Teile müssen ordnungsgemäß festgezogen sein und dürfen nicht im losen Zustand verwendet werden.
- Denken Sie daran, den Nietkopf entsprechend der durchzuführenden Operation anzupassen.



Aufmerksamkeit

Bitte tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets geeignete persönliche Schutzausrüstung und -kleidung. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle diesem Produkt beiliegenden Anweisungen.

Das Nichtlesen und Befolgen aller Warnhinweise und Betriebsanweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



G01354

Visseuse à riveter 3 en 1 - adaptateur pour écrous à riveter et rivets
Traduction du manuel original

FR



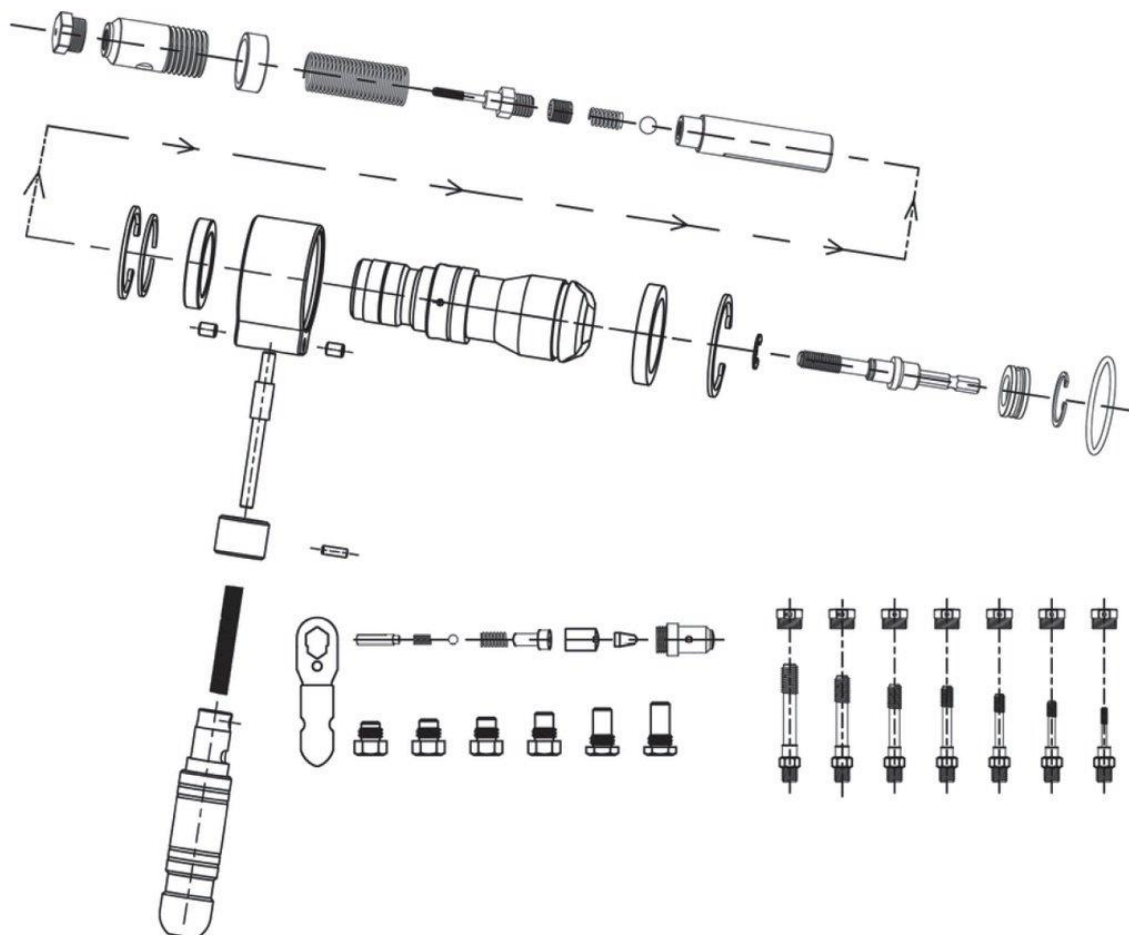
Visseuse à riveter 3 en 1 - adaptateur pour écrous à riveter et rivets

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour toute utilisation ultérieure.

Fabriqué pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE



Avant utilisation

Avant utilisation, après le déballage, vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'elles sont toutes incluses. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur.

Informations sur le produit

- Convertissez facilement les tournevis sans fil ou avec fil en riveteuses électriques.
- L'ensemble comprend 6 têtes de rivet : 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm et 7 broches de rivet : M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- La conception innovante comprend un corps en aluminium aéronautique et une tête de rivet en carbure de chrome.

Utiliser

Cet outil est conçu pour être utilisé avec une visseuse sans fil dotée d'un embrayage limitant le couple à différents réglages. N'utilisez pas cet outil au-delà de son usage prévu. Ne modifiez jamais l'outil à d'autres fins et ne l'utilisez jamais d'une autre manière.

Instruction

Remarque : sélectionnez le type de tête approprié (pour rivets ou écrous), les roulements correspondants et les accessoires appropriés (par exemple 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm et M3, M4, M5, etc.).

Si la tête d'impression est endommagée ou présente d'autres problèmes, remplacez-la immédiatement. N'essayez pas de réparer ou de continuer à utiliser une tête d'impression endommagée.

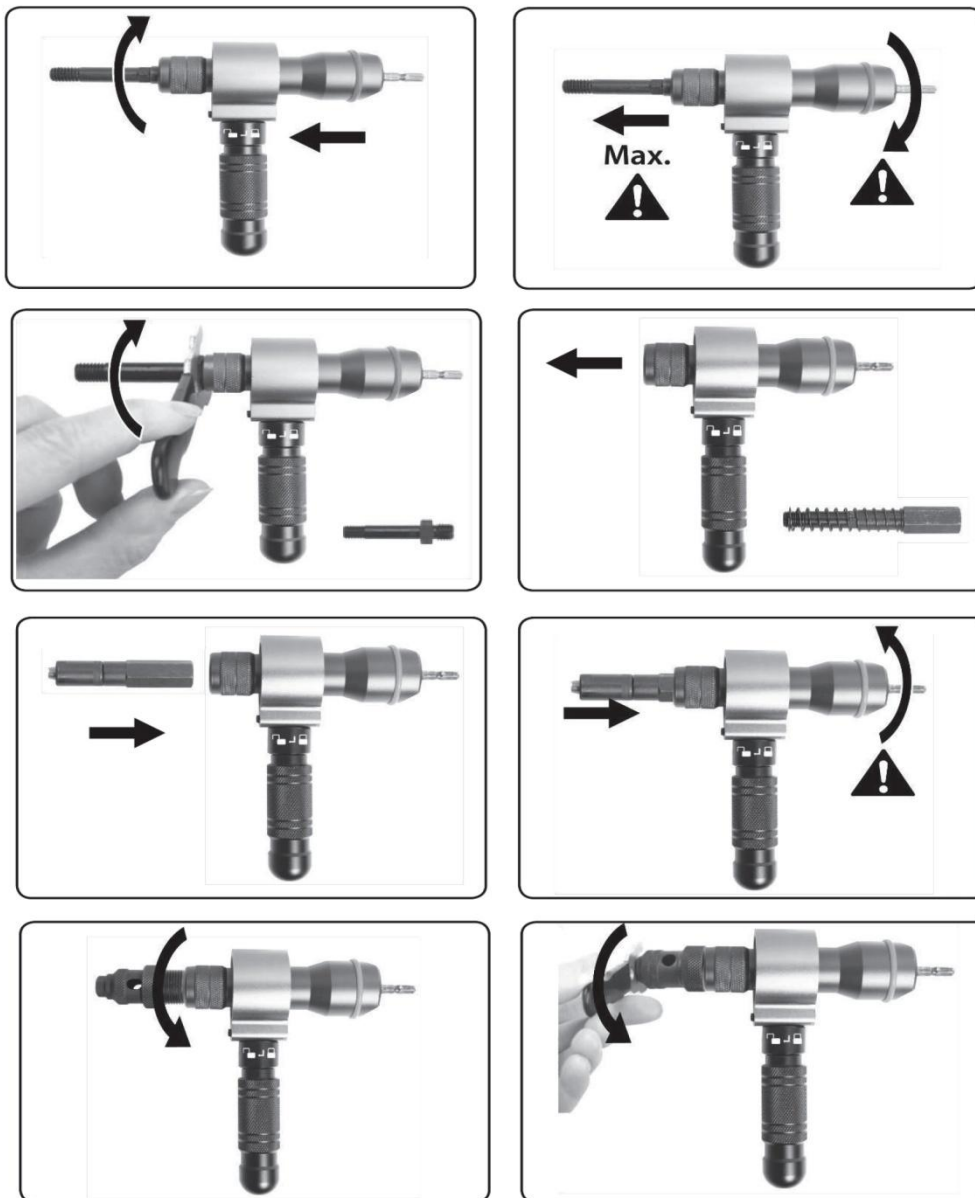
Assemblage de tête d'écrou : (comprend des éléments à ressort)

1. Sélectionnez l'écrou approprié, desserrez l'élément du manchon avant (noir) et installez le noyau de l'arbre.
2. Remontez les composants et le noyau de l'arbre.
3. Connectez l'arbre d'entraînement hexagonal au tournevis.
4. Insérez le bouchon et serrez-le fermement pour une utilisation immédiate.

Ensemble de tête de rivet : (n'inclut pas les éléments à ressort)

1. Faites tourner l'arbre d'entraînement hexagonal pour retirer le roulement à écrou (noir), puis installez et serrez le roulement à rivet.
2. Insérez l'élément de manchon avant (noir) et sélectionnez la tête de rivet correspondante pour l'installation, puis serrez-la.
3. Insérez le rivet vide dans la tête de l'adaptateur de rivetage.
4. Faites tourner la perceuse pour vous assurer que le rivet cylindrique est fermement fixé (verrouillé) en place.
5. Une fois le rivetage terminé, la tige-poussoir se désengage automatiquement. Relâchez la gâchette pour retirer la tige-poussoir et passer à l'opération de rivetage suivante.

- Toutes les pièces connectées doivent être correctement serrées et ne doivent pas être utilisées lorsqu'elles sont desserrées.
- Pensez à ajuster la tête du rivet en fonction de l'opération à effectuer.



Attention

Veuillez toujours porter un équipement et des vêtements de protection individuelle appropriés lors de l'utilisation de ce produit. Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec ce produit.

Le non-respect de tous les avertissements et instructions d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



G01354

Заклепочник-шуруповерт 3в1 - адаптер для заклепочных гаек и заклепок
Перевод оригинального руководства

RU



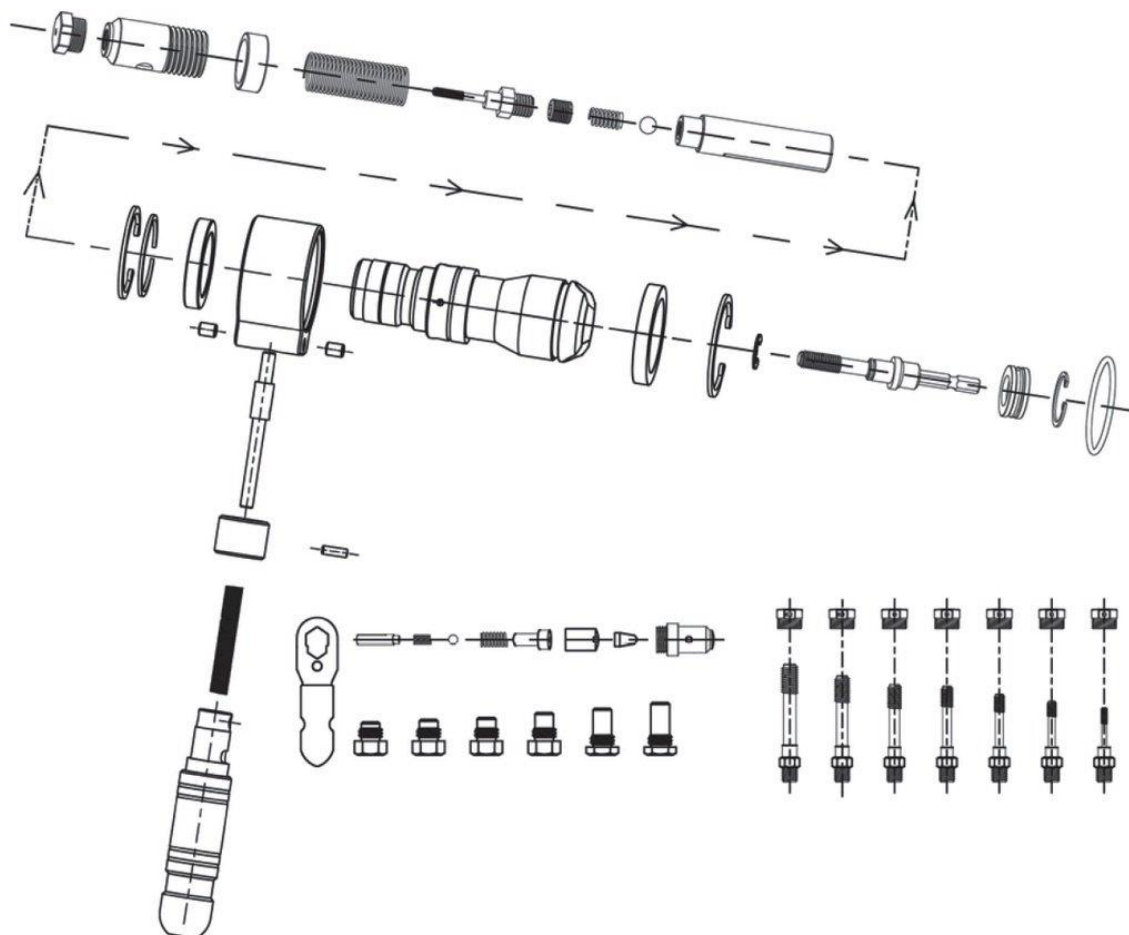
Заклепочник-шуруповерт 3в1 - адаптер для заклепочных гаек и заклепок

ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед использованием прочтите содержание данного руководства и сохраните его для дальнейшего использования устройства.

Изготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, ул. Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Перед использованием

Перед использованием, после распаковки, проверьте список деталей, чтобы убедиться, что все они включены в упаковку. Если некоторые детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

Информация о продукте

- Легко преобразуйте беспроводные или сетевые отвертки в электрические заклепочники.
- В комплект входят 6 головок заклепок: 2,4 мм, 3,2 мм, 4,0 мм, 4,8 мм, 6,0 мм, 6,4 мм и 7 шпинделей заклепок: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Инновационная конструкция имеет корпус из авиационного алюминия и головку заклепки из хром-карбида.

Использовать

Этот инструмент предназначен для использования с беспроводной отверткой, которая использует муфту для ограничения крутящего момента для различных настроек. Не используйте этот инструмент не по назначению. Никогда не модифицируйте инструмент для других целей и не используйте его каким-либо другим образом.

Инструкция

Примечание: выберите подходящий тип головки (для заклепок или гаек), соответствующие подшипники и соответствующие принадлежности (например, 2,4 мм, 3,2 мм, 4,0 мм и M3, M4, M5 и т. д.).

Если печатающая головка повреждена или есть какие-либо другие проблемы, замените ее немедленно. Не пытайтесь ремонтировать или продолжать использовать поврежденную печатающую головку.

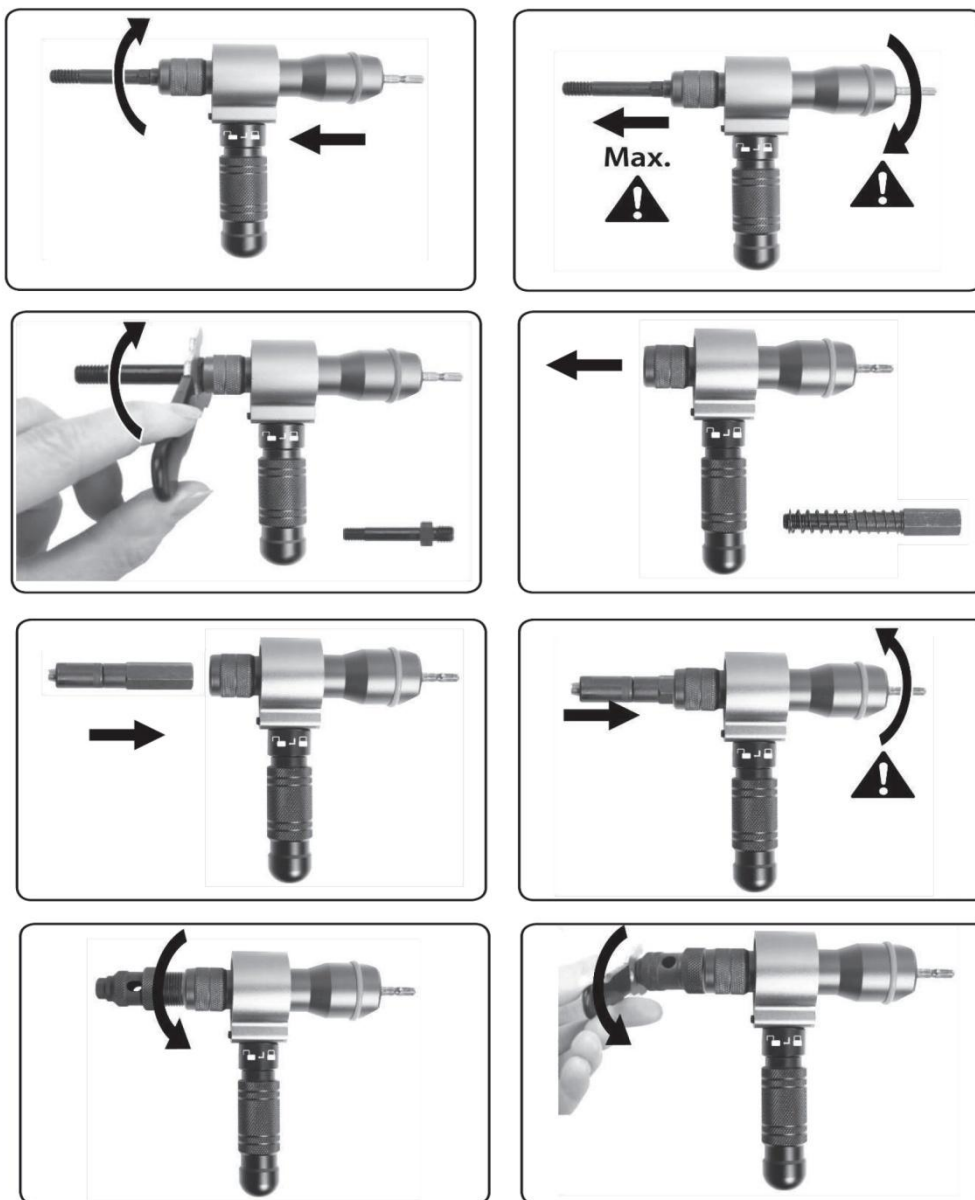
Узел головки гайки: (Включает пружинные элементы)

1. Выберите подходящую гайку, ослабьте передний элемент втулки (черный) и установите сердечник вала.
2. Соберите компоненты и сердечник вала.
3. Подсоедините шестигранный приводной вал к отвертке.
4. Вставьте крышку и надежно затяните ее для немедленного использования.

Узел головки заклепки: (не включает пружинные элементы)

1. Поверните шестигранный приводной вал, чтобы снять гайку подшипника (черную), затем установите и затяните заклепочный подшипник.
2. Вставьте передний элемент втулки (черный) и выберите соответствующую головку заклепки для установки, затем затяните ее.
3. Вставьте пустую заклепку в головку заклепочного адаптера.
4. Вращайте сверло, чтобы убедиться, что цилиндрическая заклепка надежно закреплена (заблокирована) на месте.
5. После завершения операции клепки толкатель автоматически отсоединится. Отпустите курок, чтобы снять толкатель и перейти к следующей операции клепки.

- Все соединенные детали должны быть надежно затянуты и не должны использоваться в ослабленном состоянии.
- Не забудьте отрегулировать головку заклепки в соответствии с выполняемой операцией .



Внимание

Пожалуйста, всегда надевайте соответствующие средства индивидуальной защиты и одежду при использовании этого продукта. Прочитайте, поймите и следуйте всем инструкциям, прилагаемым к этому продукту.

Несоблюдение всех предупреждений и инструкций по эксплуатации и несоблюдение их может привести к серьезным травмам или смерти .



G01354

Шурупверт заклепочник Зв1 - перехідник для заклепкових гайок і заклепок
Переклад оригінального посібника

UA



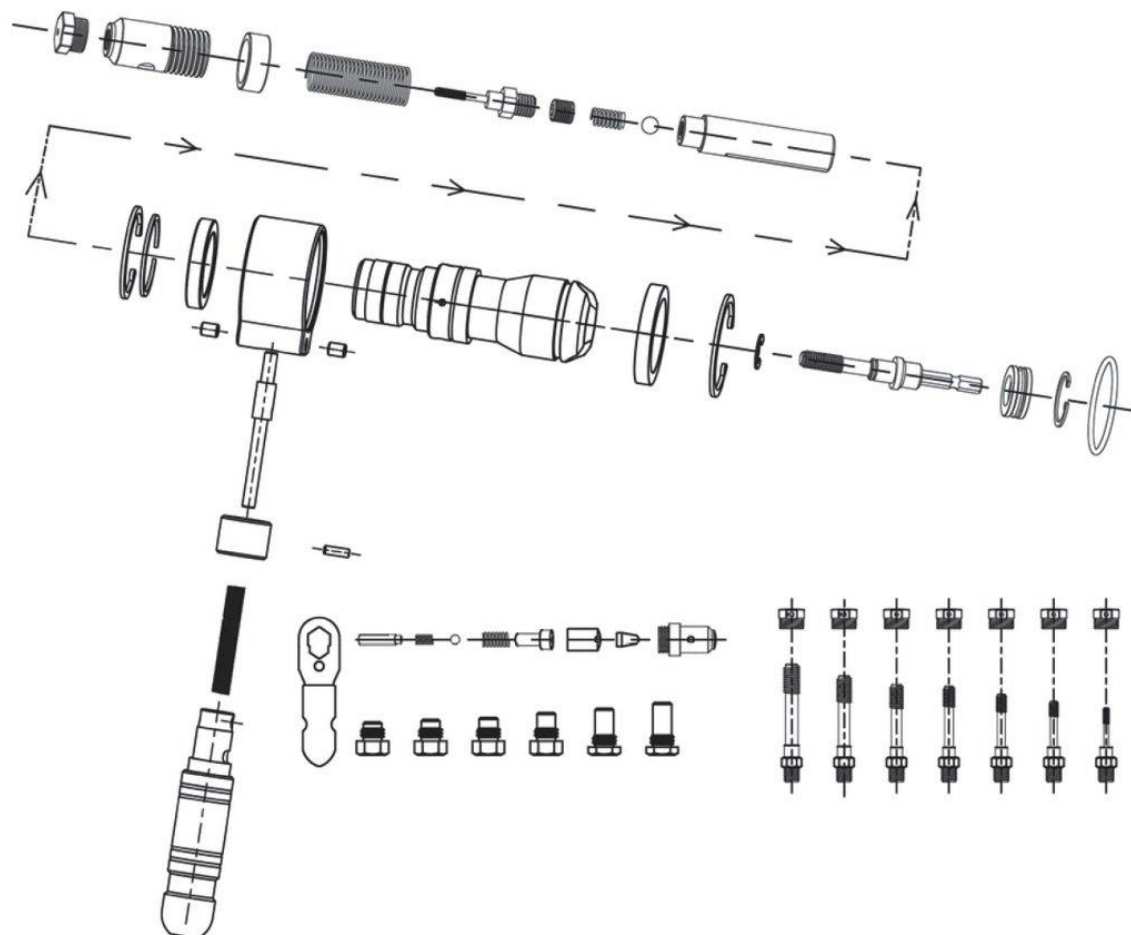
Шурупверт заклепочник Зв1 - перехідник для заклепкових гайок і заклепок

УВАГА!

Перед використанням прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання пристрою

Виготовлено для:
Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO Sp.k.
Кітлін, вул. Спейрова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Перед використанням

Перед використанням, після розпакування, перевірте список деталей, щоб переконатися, що всі вони включені в упаковку. Якщо деякі частини відсутні або пошкоджені, зверніться до свого дилера.

Інформація про продукт

- Легко перетворюйте акумуляторні або дротові викрутки на електричні заклепки.
- У набір входить 6 головок заклепок: 2,4 мм, 3,2 мм, 4,0 мм, 4,8 мм, 6,0 мм, 6,4 мм і 7 шпindelів заклепок: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Інноваційний дизайн має корпус з авіаційного алюмінію та головку заклепки з карбіду хрому.

використання

Цей інструмент призначений для використання з акумуляторною викруткою, яка використовує муфту для обмеження крутного моменту до різних налаштувань. Не використовуйте цей інструмент не за призначенням. Ніколи не змінюйте інструмент для будь-яких інших цілей і не використовуйте його іншим способом.

Інструкція

Примітка: Виберіть відповідний тип головки (для заклепок або гайок), відповідні підшипники та відповідні аксесуари (наприклад, 2,4 мм, 3,2 мм, 4,0 мм і M3, M4, M5 тощо).

Якщо друкуюча головка пошкоджена або є інші проблеми, негайно замініть її. Не намагайтеся ремонтувати або продовжувати використовувати пошкоджену друкуювальну головку.

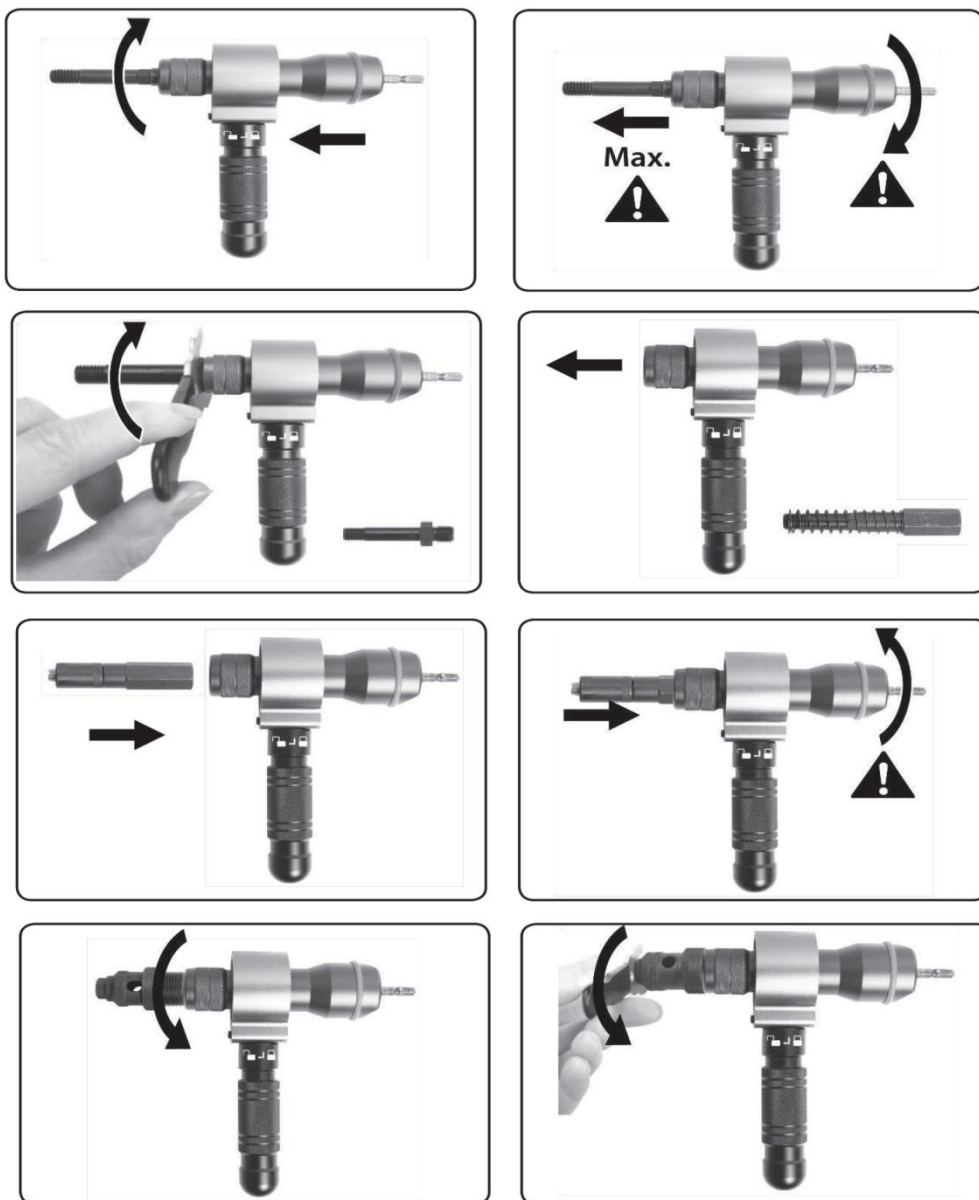
Гайка в зборі: (включає пружинні елементи)

1. Виберіть відповідну гайку, послабте елемент передньої втулки (чорний) і встановіть сердечник вала.
2. Знову зберіть компоненти та серцевину валу.
3. З'єднайте шестигранний приводний вал з викруткою.
4. Вставте ковпачок і надійно затягніть його для негайного використання.

Головка заклепки в зборі: (не включає пружинні елементи)

1. Поверніть шестигранний приводний вал, щоб зняти гайковий підшипник (чорний), потім встановіть і затягніть заклепковий підшипник.
2. Вставте передню втулку (чорну) і виберіть відповідну головку заклепки для встановлення, а потім затягніть її.
3. Вставте порожню заклепку в головку адаптера заклепок.
4. Поверніть свердло, щоб переконатися, що циліндрична заклепка міцно закріплена (заблокована) на місці.
5. Після завершення операції клепаки штовхач автоматично від'єднується. Відпустіть курок, щоб зняти штовхач і перейти до наступної операції заклепки.

- Усі з'єднані деталі повинні бути належним чином затягнуті та не використовуватися, якщо вони ослаблені.
- Не забудьте відрегулювати головку заклепки відповідно до операції, що виконується .



Увага

Під час використання цього продукту завжди використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту та одяг. Прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь усіх інструкцій, що додаються до цього продукту.

Непрочитання та недотримання всіх попереджень та інструкцій з експлуатації може призвести до серйозних травм або смерті.



G01354

Sraigtinis pistoletas kniedituvas 3in1 - adapteris kniedžių veržlėms ir kniedėms
Originalaus vadovo vertimas

LT



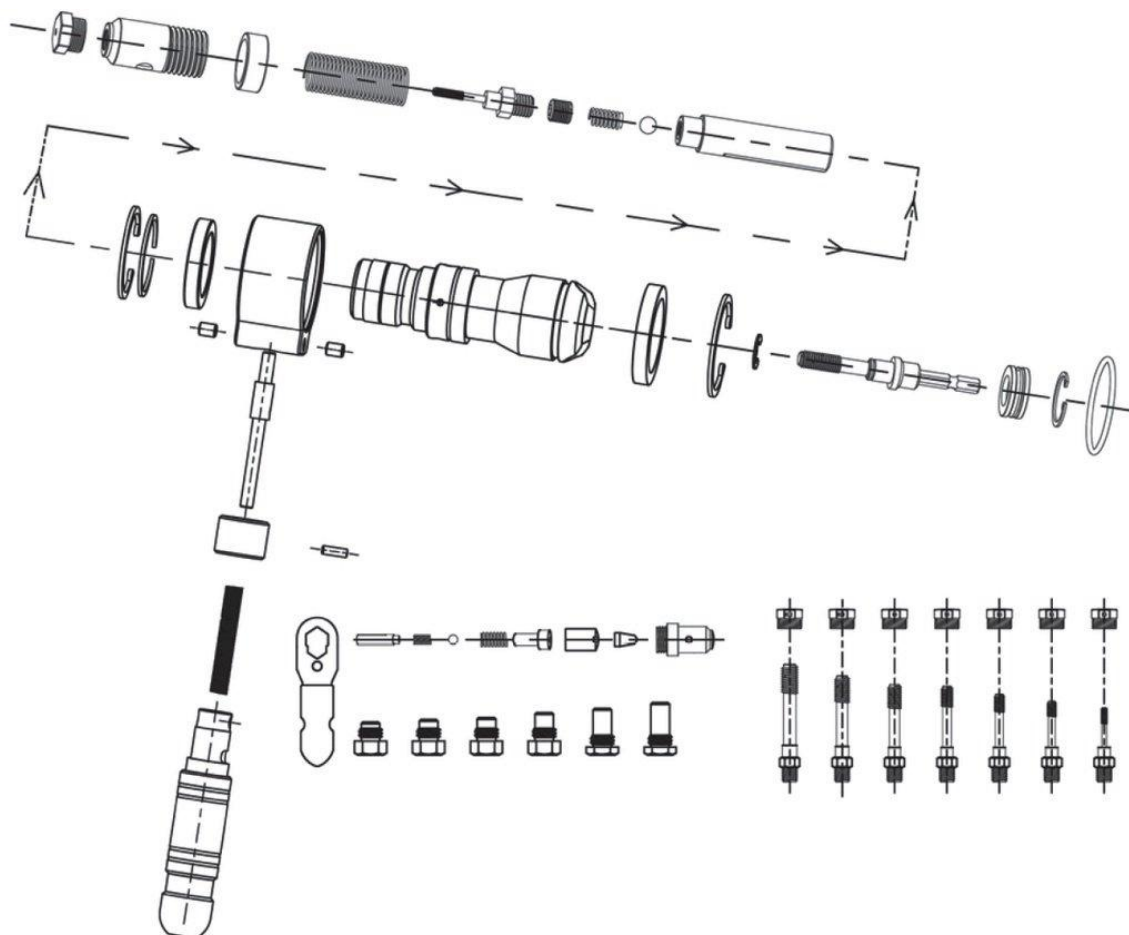
Sraigtinis pistoletas kniedituvas 3in1 - adapteris kniedžių veržlėms ir kniedėms

PASTABA!

Prieš naudodami perskaitykite šio vadovo turinį ir išsaugokite jį tolimesniam įrenginio naudojimui

Pagaminta:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Prieš naudojimą

Prieš naudodami, po išpakavimo patikrinkite dalių sąrašą, kad įsitikintumėte, jog visos jos yra pakuotėje. Jei kai kurių dalių trūksta arba jos sugadintos, susisiekite su pardavėju.

Informacija apie produktą

- Lengvai paverskite belaidžius arba laidinius atsuktuvus į elektrines kniedes.
- Komplekte yra 6 kniedžių galvutės: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm ir 7 kniedžių verpstės: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Naujoviško dizaino korpusas pagamintas iš lėktuvo aliuminio ir chromo karbido kniedės galvutė.

Naudokite

Šis įrankis skirtas naudoti su akumuliatoriniu atsuktuvu, kuris naudoja sankabą, kad apribotų sukimo momentą iki skirtingų nustatymų. Nenaudokite šio įrankio pagal paskirtį. Niekada nemodifikuokite įrankio jokiais kitais tikslais ir nenaudokite jo kitu būdu.

Instrukcija

Pastaba: pasirinkite tinkamą galvutės tipą (kniedėms ar veržlėms), atitinkamus guolius ir atitinkamus priedus (pvz., 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm ir M3, M4, M5 ir tt).

Jei spausdinimo galvutė pažeista arba kyla kitų problemų, nedelsdami ją pakeiskite. Nebandykite taisyti ar toliau naudoti pažeistos spausdinimo galvutės.

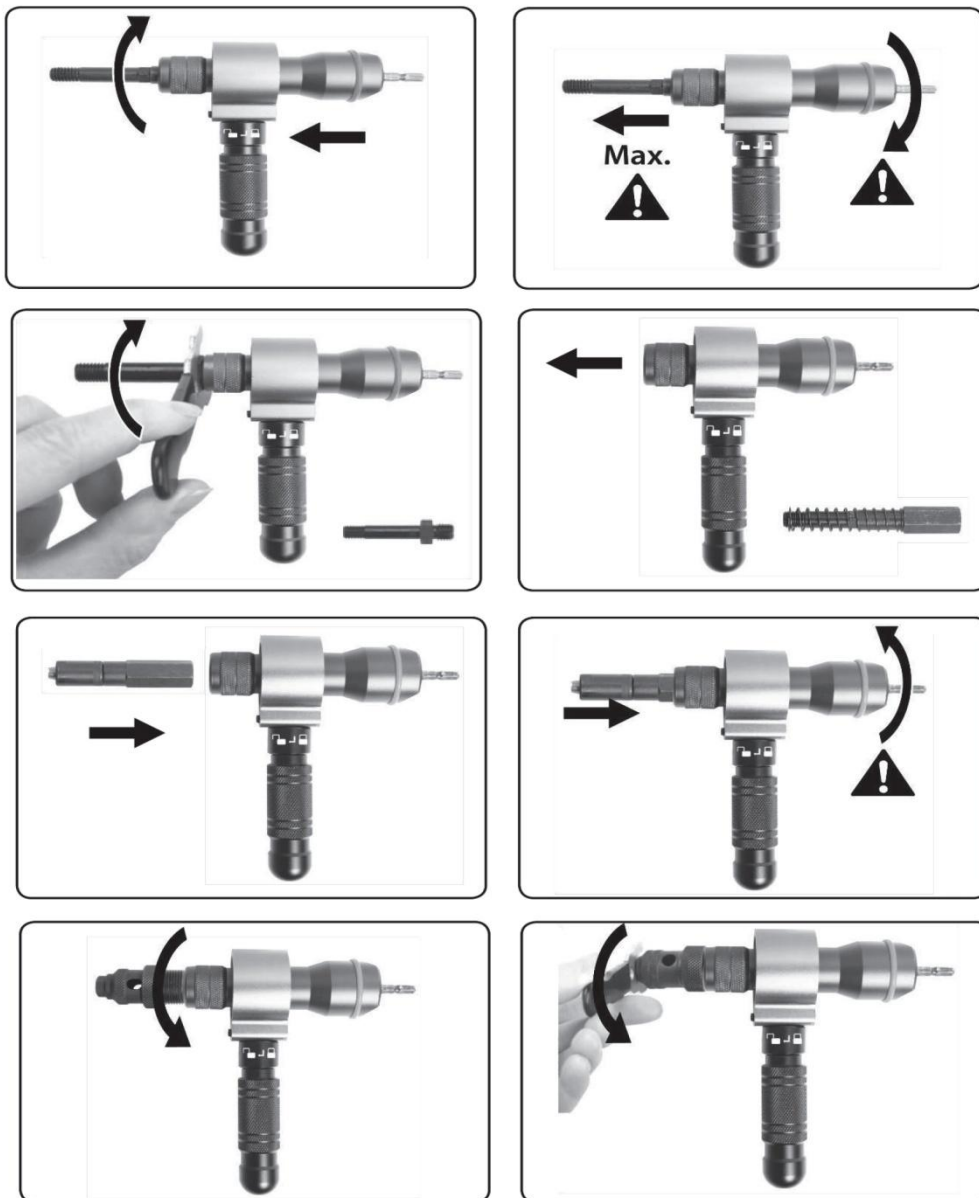
Veržlės galvutės mazgas: (su spyruokliniais elementais)

1. Pasirinkite atitinkamą veržlę, atlaisvinkite priekinį movos elementą (juodą) ir sumontuokite veleno šerdį.
2. Surinkite komponentus ir veleno šerdį.
3. Šešiakampį pavaros veleną prijunkite prie atsuktuvo.
4. Uždėkite dangtelį ir tvirtai užveržkite, kad galėtumėte nedelsiant naudoti.

Kniedės galvutės mazgas: (be spyruoklinių elementų)

1. Pasukite šešiakampį pavaros veleną, kad nuimtumėte veržlės guolį (juodą), tada įstatykite ir priveržkite kniedės guolį.
2. Įstatykite priekinės rankovės elementą (juodą) ir pasirinkite tinkamą montavimo kniedės galvutę, tada priveržkite.
3. Įkiškite tuščią kniedę į kniedijimo adapterio galvutę.
4. Pasukite grąžtą, kad įsitikintumėte, jog cilindrinė kniedė yra tvirtai pritvirtinta (užfiksuota).
5. Kai kniedijimo operacija bus baigta, stūmimo strypas automatiškai atsijungs. Atleiskite gaiduką, kad nuimtumėte stūmimo strypą, ir pereikite prie kitos kniedijimo operacijos.

- Visos prijungtos dalys turi būti tinkamai priveržtos ir negali būti naudojamos atsilaisvinusios.
- Nepamirškite sureguliuoti kniedės galvutės pagal atliekamą operaciją.



Dėmesio

Naudodami šį gaminį visada dėvėkite tinkamas asmenines apsaugos priemones ir drabužius. Perskaitykite, supraskite ir laikykitės visų su šiuo gaminiu pateiktų nurodymų.

Jei neperskaitysite ir nesilaikysite visų įspėjimų ir naudojimo instrukcijų, galite sunkiai arba mirti susižaloti.



G01354

Skrūves pistoles kniedētājs 3in1 - adapteris kniežu uzgriežņiem un kniedēm
Oriģinālās rokasgrāmatas tulkojums

LV



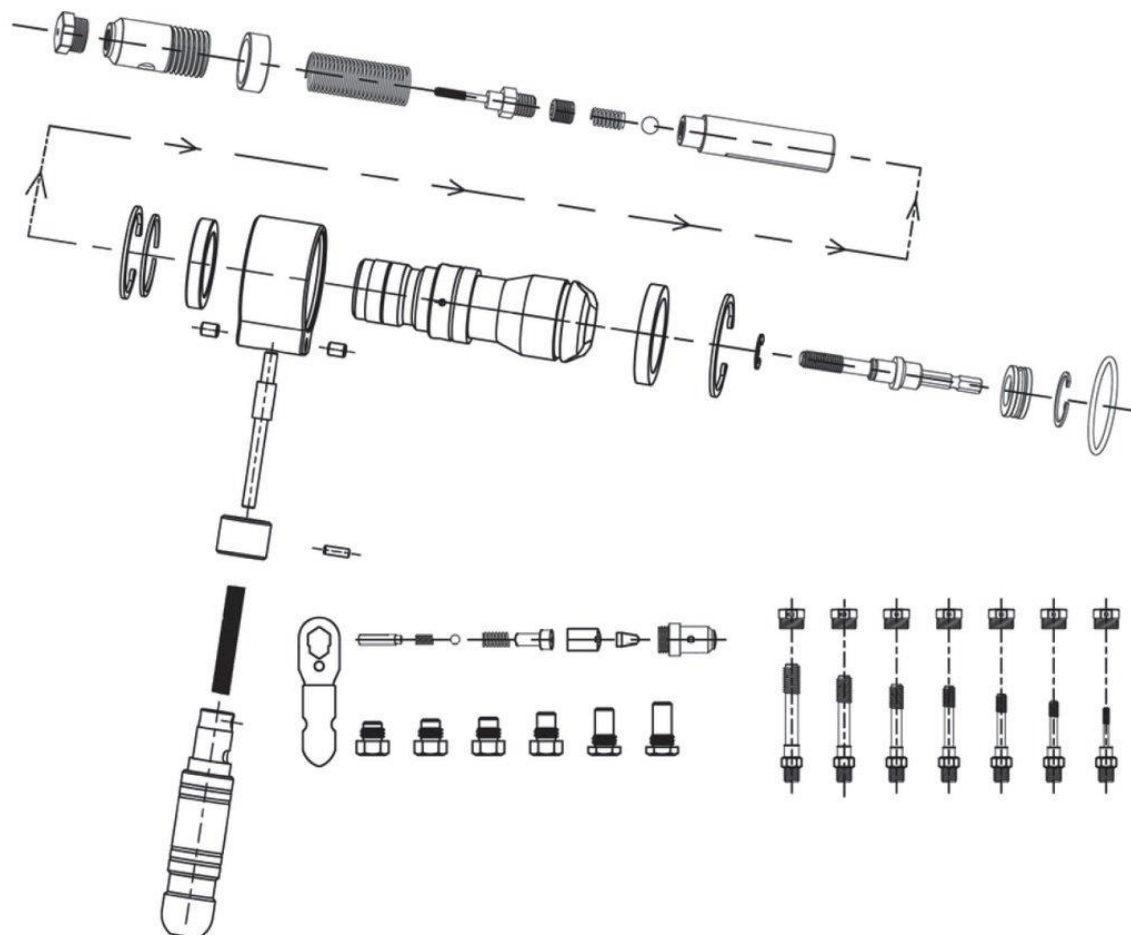
Skrūves pistoles kniedētājs 3in1 - adapteris kniežu uzgriežņiem un kniedēm

PIEZĪME!

Pirms lietošanas izlasiet šīs rokasgrāmatas saturu un saglabāji to turpmākai ierīces lietošanai

Ražots:
GEKO Company Limited Liability Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Pirms lietošanas

Pirms lietošanas, pēc izpakošanas pārbaudiet detaļu sarakstu, lai pārliecinātos, ka visas tās ir iekļautas iepakojumā. Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju.

Informācija par produktu

- Viegli pārveidojiet bezvadu vai vadu skrūvgriežus par elektriskajām kniedēm.
- Komplektā ietilpst 6 kniežu galviņas: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm un 7 kniežu vārpstas: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Novatoriskajam dizainam ir korpus, kas izgatavots no lidmašīnas alumīnija un hroma karbīda kniedes galva.

Izmantot

Šis rīks ir paredzēts lietošanai ar bezvadu skrūvgriezi, kas izmanto sajūgu, lai ierobežotu griezes momentu līdz dažādiem iestatījumiem. Neizmantojiet šo rīku ārpus tā paredzētā lietojuma. Nekad nepārveidojiet instrumentu citiem nolūkiem un neizmantojiet to nekādā citā veidā.

Instrukcija

Piezīme: Izvēlieties atbilstošo galvas tipu (kniedēm vai uzgriežņiem), atbilstošos gultņus un atbilstošos piederumus (piemēram, 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm un M3, M4, M5 utt.).

Ja drukas galviņa ir bojāta vai rodas citas problēmas, nekavējoties nomainiet to. Nemēģiniet salabot vai turpināt lietot bojātu drukas galviņu.

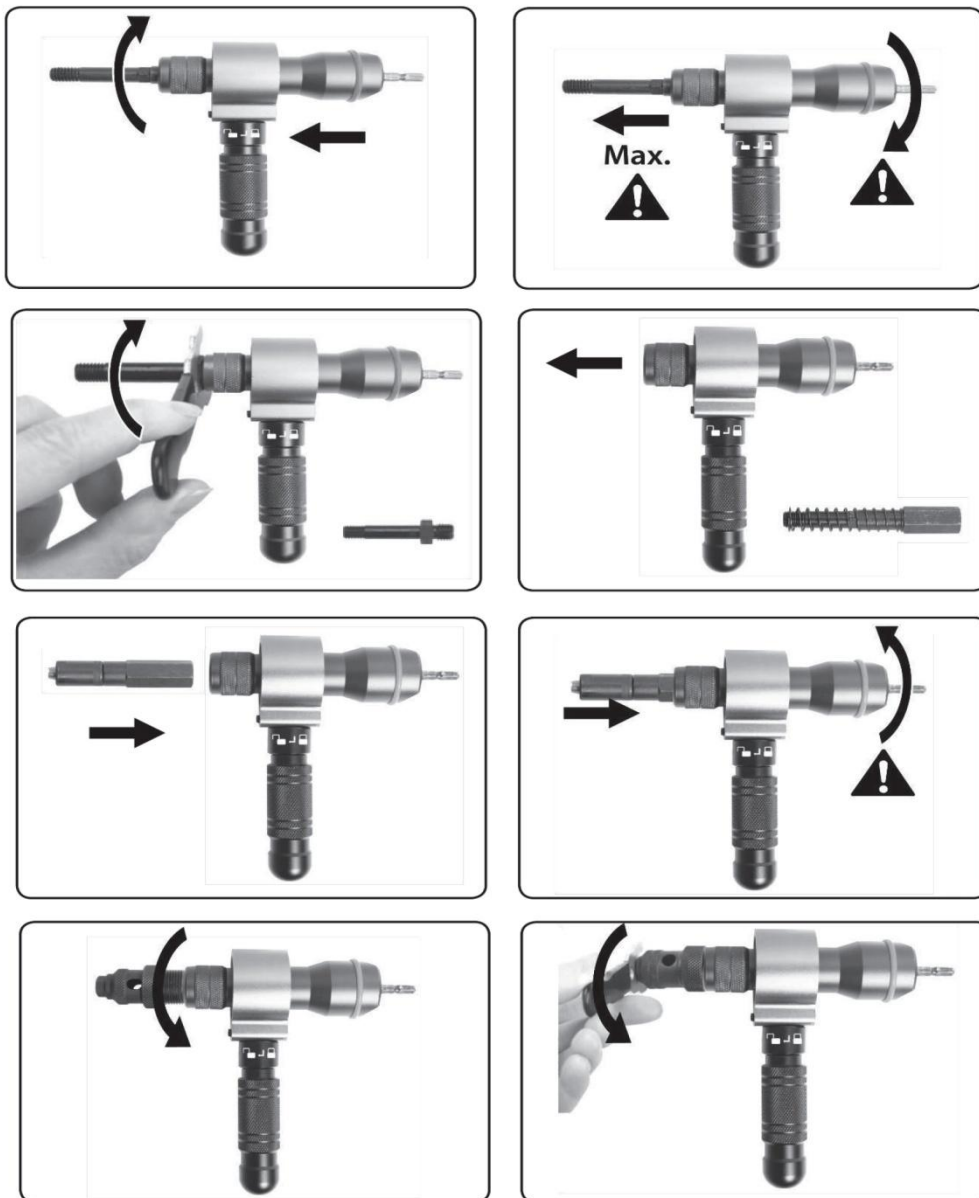
Uzgriežņa galvas bloks: (ietver atsperes elementus)

1. Izvēlieties atbilstošo uzgriežni, atskrūvējiet priekšējo uznavas elementu (melnu) un uzstādiet vārpstas serdi.
2. Samontējiet detaļas un vārpstas serdi.
3. Savienojiet sešstūra piedziņas vārpstu ar skrūvgriezi.
4. Ievietojiet vāciņu un cieši pievelciet to tūlītējai lietošanai.

Kniedes galvas bloks: (nav iekļauti atsperu elementi)

1. Pagrieziet sešstūra piedziņas vārpstu, lai noņemtu uzgriežņa gultni (melnu), pēc tam uzstādiet un pievelciet kniedes gultni.
2. Ievietojiet priekšējo uznavas elementu (melnā krāsā) un izvēlieties uzstādīšanai atbilstošu kniedes galvu, pēc tam pievelciet to.
3. Ievietojiet tukšo kniedi kniedēšanas adaptera galviņā.
4. Pagrieziet sējmašīnu, lai nodrošinātu, ka cilindriskā kniede ir stingri nostiprināta (nobloķēta) vietā.
5. Kad kniedēšanas darbība ir pabeigta, stumšanas stienis automātiski atvienosies. Atlaidiet sprūdu, lai noņemtu stumšanas stieni, un pārejiet pie nākamās kniedēšanas darbības.

- Visām savienotajām daļām jābūt pareizi pievilkām, un tās nedrīkst izmantot, ja tās ir vaļīgas.
- Atcerieties noregulēt kniedes galvu atbilstoši veicamajai darbībai .



Uzmanību

Lietojot šo produktu, lūdzu, vienmēr valkājiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus un apģērbu. Izlasiet, saprotiet un ievērojiet visus norādījumus, kas pievienoti šim izstrādājumam.

Visu brīdinājumu un lietošanas instrukciju neizlasīšana un neievērošana var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi .

Šroubovací nýtovač 3v1 - adaptér pro nýtovací matice a nýty
Překlad originálního návodu

CZ

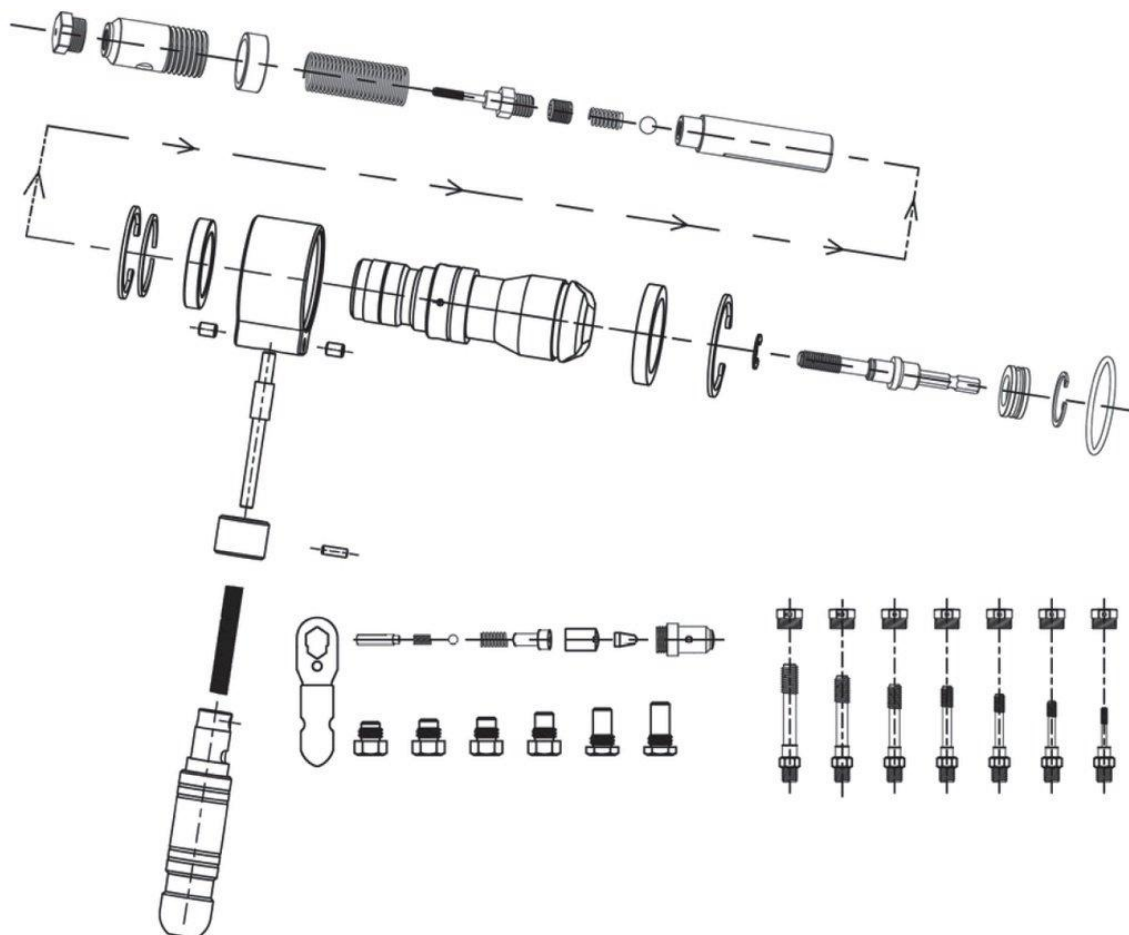
Šroubovací nýtovač 3v1 - adaptér pro nýtovací matice a nýty

POZNÁMKA!

Před použitím si přečtěte obsah tohoto návodu a uschovejte jej pro další použití zařízení

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE



Před použitím

Před použitím, po vybalení, zkontrolujte seznam dílů, abyste se ujistili, že jsou všechny součásti balení. Pokud některé části chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte svého prodejce.

Informace o produktu

- Snadno přeměňte akumulátorové nebo síťové šroubováky na elektrické nýtovače.
- Sada obsahuje 6 hlav nýtů: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm a 7 vřeten nýtů: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Inovativní design má tělo vyrobené z leteckého hliníku a hlavu nýtu z karbidu chromu.

Použití

Toto nářadí je navrženo pro použití s akumulátorovým šroubovákem, který používá spojku k omezení točivého momentu na různá nastavení. Nepoužívejte tento nástroj nad rámec jeho zamýšleného použití. Nikdy nástroj neupravujte pro žádný jiný účel ani jej nepoužívejte jiným způsobem.

Návod

Poznámka: Vyberte vhodný typ hlavy (pro nýty nebo matice), odpovídající ložiska a vhodné příslušenství (např. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm a M3, M4, M5 atd.).

Pokud je tisková hlava poškozená nebo se vyskytly jiné problémy, okamžitě ji vyměňte. Poškozenou tiskovou hlavu se nepokoušejte opravit nebo ji dále používat.

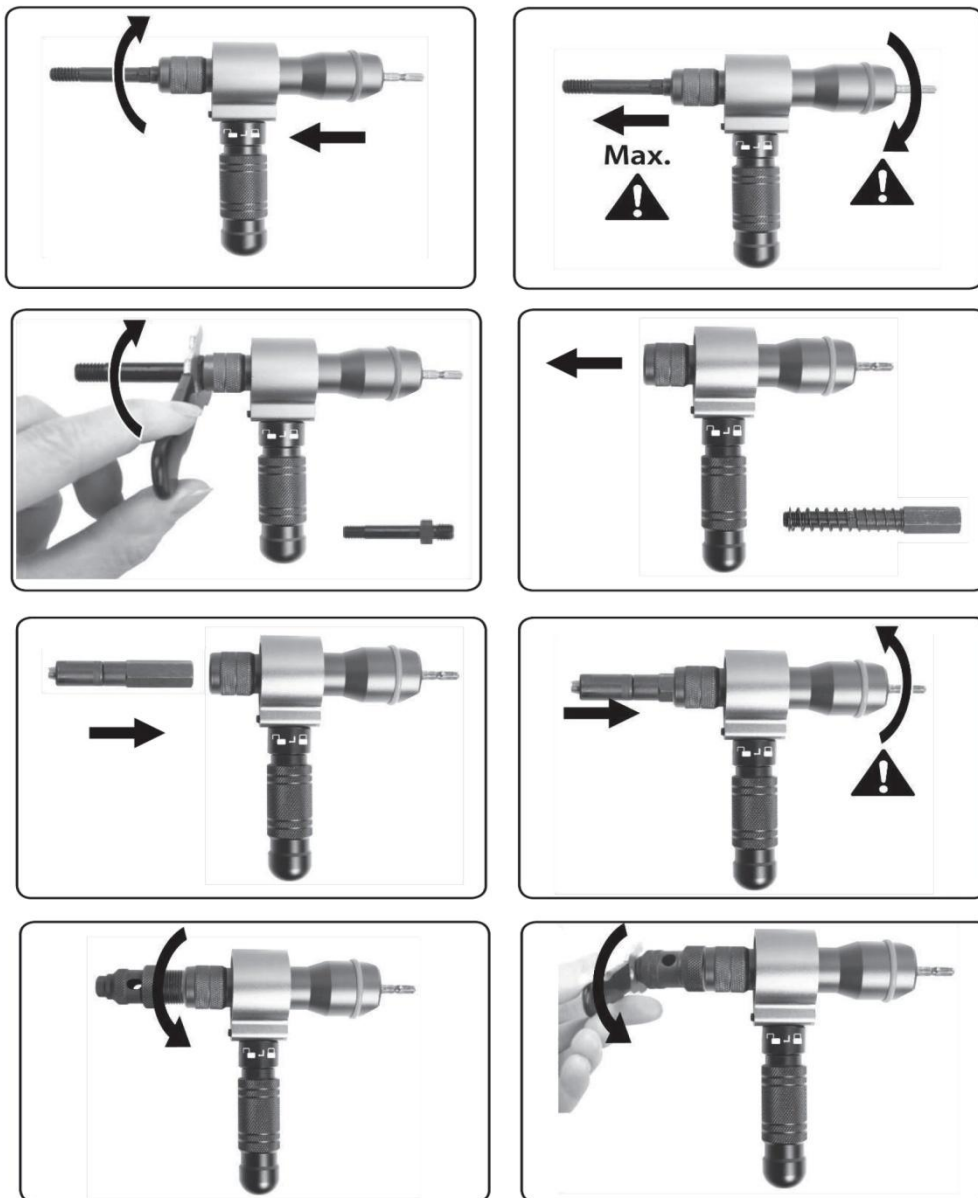
Sestava maticové hlavy: (Zahrnuje pružinové prvky)

1. Vyberte příslušnou matici, povolte prvek předního pouzdra (černý) a namontujte jádro hřídele.
2. Znovu smontujte součásti a jádro hřídele.
3. Připojte šestihrannou hnací hřídel ke šroubováku.
4. Nasadte uzávěr a pevně jej utáhněte pro okamžité použití.

Sestava hlavy nýtu: (Nezahrnuje pružinové prvky)

1. Otočte šestihrannou hnací hřídelí, abyste odstranili ložisko matice (černé), poté nainstalujte a utáhněte nýtovací ložisko.
2. Vložte prvek předního pouzdra (černý) a vyberte odpovídající hlavu nýtu pro instalaci a poté jej utáhněte.
3. Vložte prázdný nýt do hlavy nýtovacího adaptéru.
4. Otáčejte vrtákem, abyste se ujistili, že válcový nýt je pevně zajištěn (zajištěn) na místě.
5. Po dokončení nýtování se tlačná tyč automaticky uvolní. Uvolněním spouště vyjměte tlačnou tyč a pokračujte dalším nýtováním.

- Všechny připojené díly musí být řádně utaženy a nesmí se používat, když jsou uvolněné.
- Nezapomeňte upravit hlavu nýtu podle prováděné operace .



Pozor

Při používání tohoto produktu vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky a oděv. Přečtěte si, pochopte a dodržujte všechny pokyny dodané s tímto produktem.

Nepřečtení a nedodržení všech varování a provozních pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt .



G01354

Skrutkovacia pištoľová nitovačka 3v1 - adaptér na nitovacie matice a nity
Preklad originálneho návodu

SK



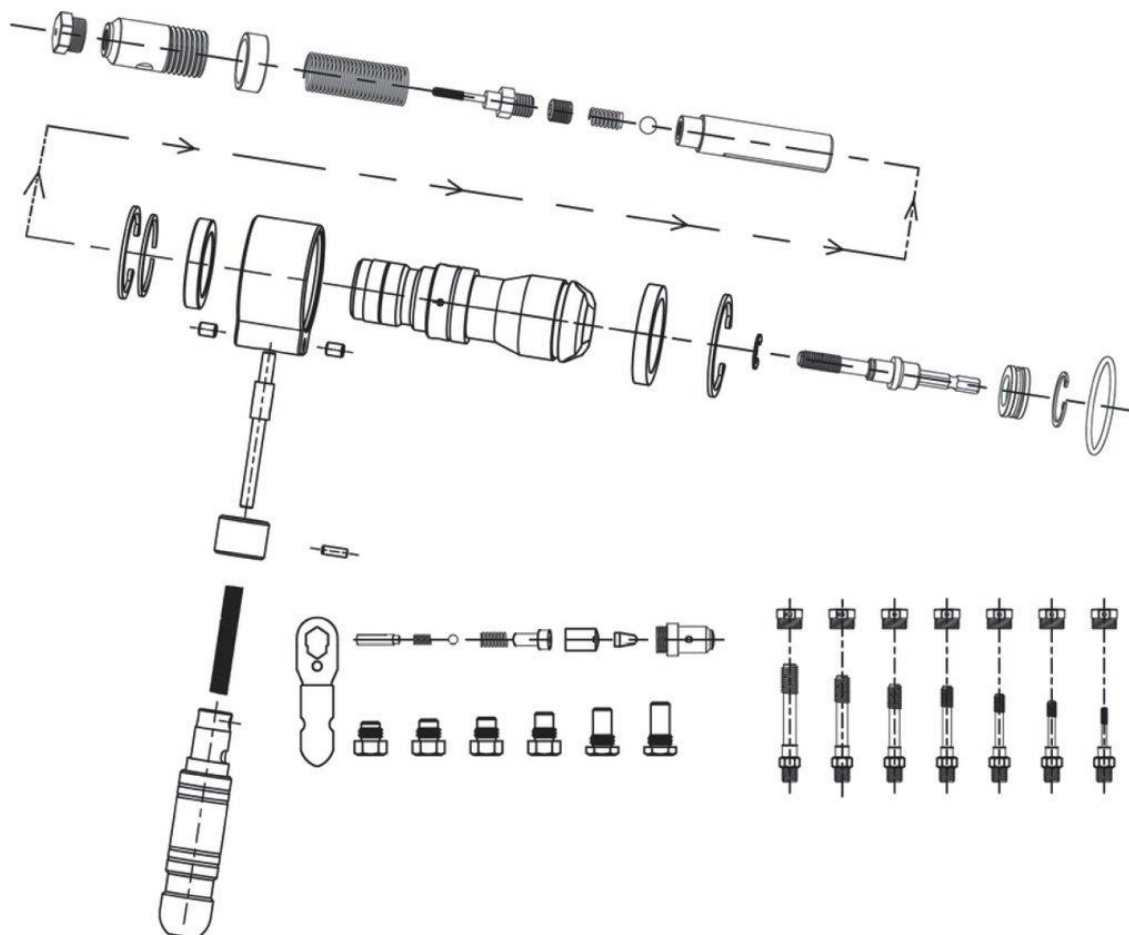
Skrutkovacia pištoľová nitovačka 3v1 - adaptér na nitovacie matice a nity

UPOZORNENIE!

Pred použitím si prečítajte obsah tohto návodu a uschovajte ho pre ďalšie použitie zariadenia

Vyrobené pre:
GEKO sro Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Pred použitím

Pred použitím, po vybalení, skontrolujte zoznam dielov, aby ste sa uistili, že sú všetky súčasťou balenia. Ak niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte svojho predajcu.

Informácie o produkte

- Jednoducho premeňte akumulátorové alebo sieťové skrutkovače na elektrické nitovače.
- Sada obsahuje 6 nitových hlavíc: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm a 7 nitovacích vretien: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Inovatívny dizajn má telo vyrobené z leteckého hliníka a hlavu nitu z karbidu chrómu.

Použite

Toto náradie je určené na použitie s akumulátorovým skrutkovačom, ktorý používa spojku na obmedzenie krútiaceho momentu na rôzne nastavenia. Nepoužívajte tento nástroj nad rámec účelu, na ktorý je určený. Náradie nikdy neupravujte na iný účel ani ho nepoužívajte iným spôsobom.

Inštrukcia

Poznámka: Zvoľte vhodný typ hlavy (pre nity alebo matice), zodpovedajúce ložiská a vhodné príslušenstvo (napr. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm a M3, M4, M5 atď.).

Ak je tlačová hlava poškodená alebo sa vyskytnú iné problémy, ihneď ju vymeňte. Poškodenú tlačovú hlavu sa nepokúšajte opravovať ani ďalej používať.

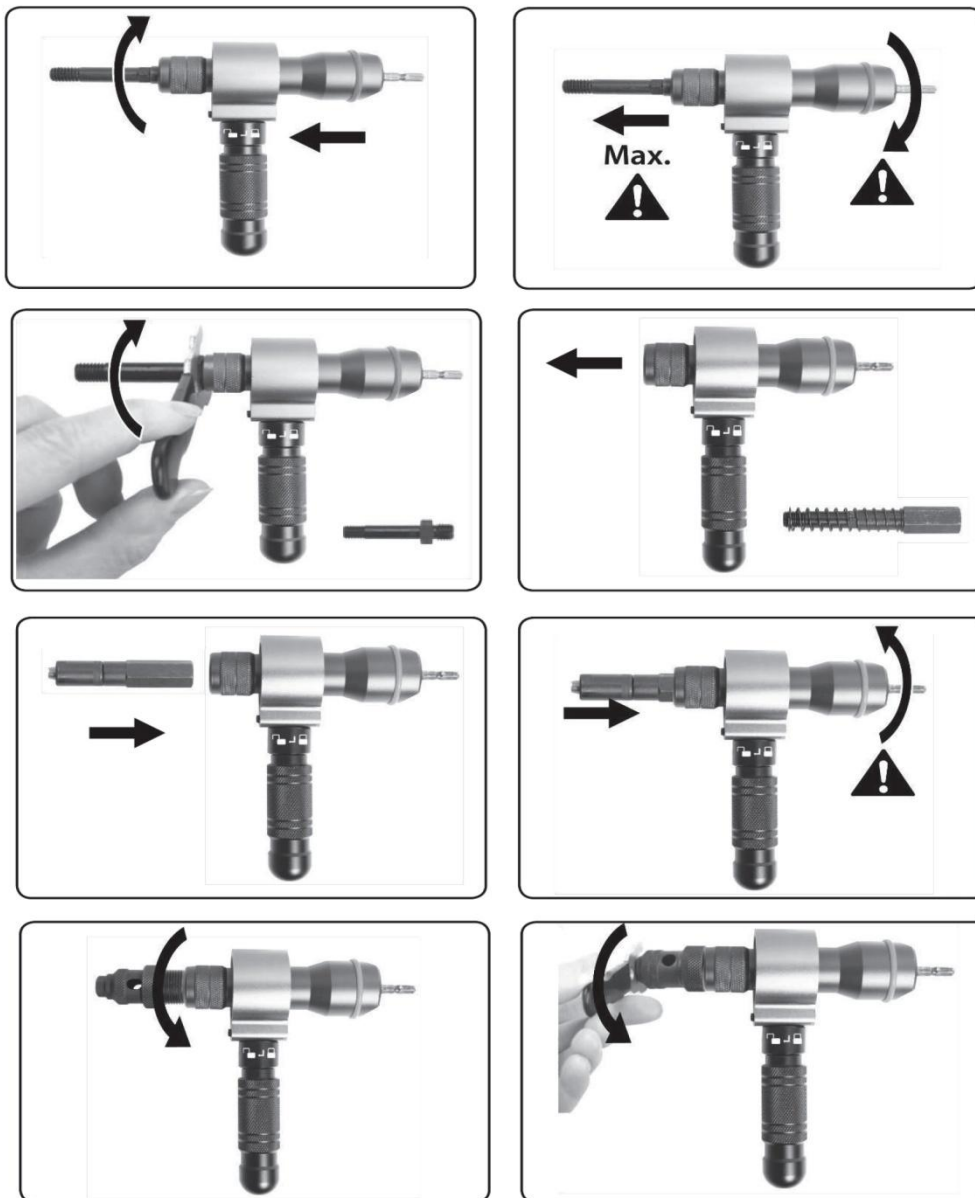
Zostava maticovej hlavy: (zahŕňa pružinové prvky)

1. Vyberte vhodnú maticu, uvoľnite prvok predného puzdra (čierny) a nainštalujte jadro hriadeľa.
2. Namontujte späť komponenty a jadro hriadeľa.
3. Pripojte šesťhranný hnací hriadeľ k skrutkovaču.
4. Vložte uzáver a pevne ho utiahnite na okamžité použitie.

Zostava nitovej hlavy: (nezahŕňa pružinové prvky)

1. Otočte šesťhranný hnací hriadeľ, aby ste vybrali ložisko matice (čierne), potom nainštalujte a utiahnite nitovacie ložisko.
2. Vložte prvok prednej objímky (čierny) a vyberte vhodnú hlavu nitu na inštaláciu a potom ju utiahnite.
3. Vložte prázdny nit do hlavy nitovacieho adaptéra.
4. Otočte vrták, aby ste sa uistili, že valcový nit je pevne zaistený (uzamknutý) na svojom mieste.
5. Po dokončení nitovania sa tlačná tyč automaticky uvoľní. Uvoľnením spúšte vyberte tlačnú tyč a pokračujte ďalším nitovaním.

- Všetky pripojené časti musia byť riadne utiahnuté a nesmú sa používať, keď sú uvoľnené.
- Nezabudnite nastaviť hlavu nitu podľa vykonávanej operácie .



Pozornosť

Pri používaní tohto produktu vždy noste vhodné osobné ochranné prostriedky a odev. Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny dodané s týmto produktom.

Ak si neprečítate a nedodržíte všetky varovania a prevádzkové pokyny, môže to mať za následok vážne zranenie alebo smrť .



G01354

Csavarpisztolyos szegecselő 3 az 1-ben - adapter szegecsanyákhoz és szegecsekhez
Az eredeti kézikönyv fordítása

HU



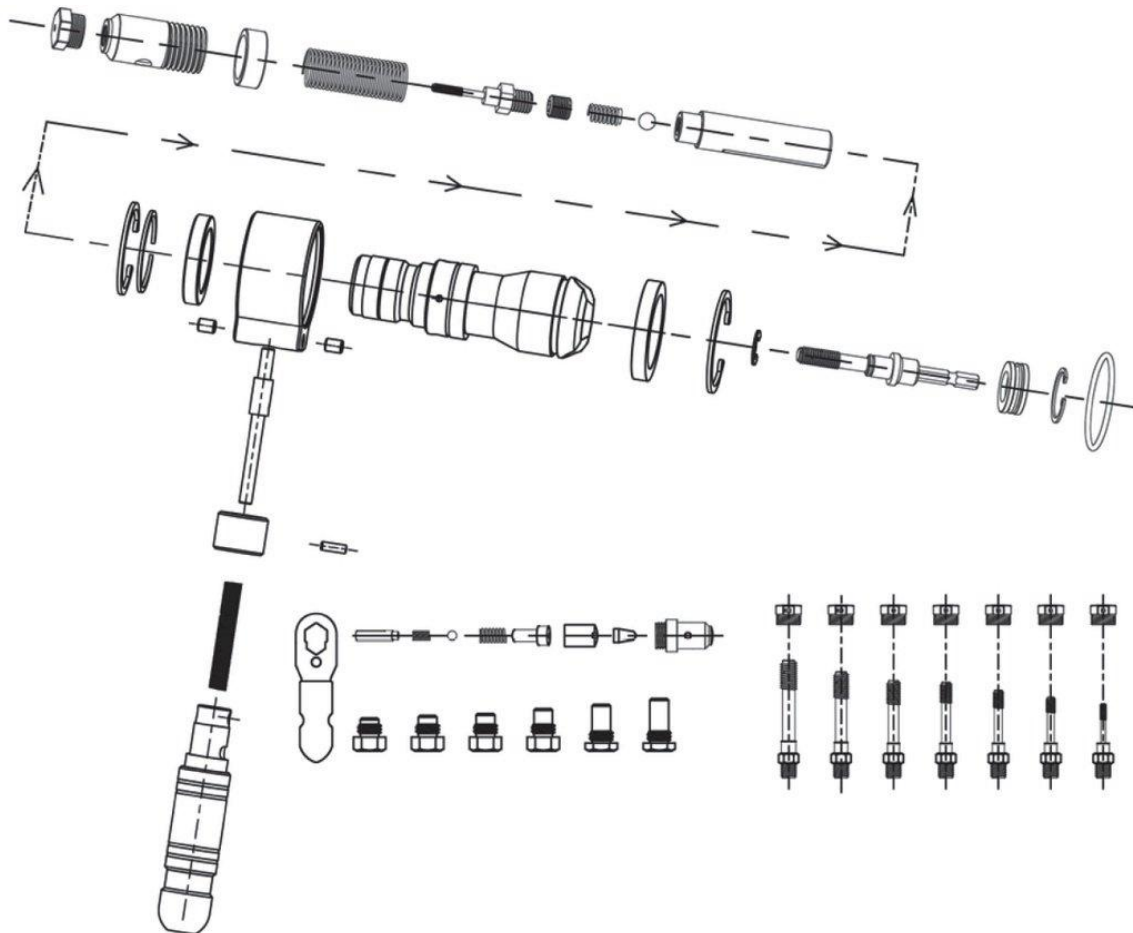
Csavarpisztolyos szegecselő 3 az 1-ben - adapter szegecsanyákhoz és szegecsekhez

MEGJEGYZÉS!

Használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a készülék további használatához

Gyártva:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Használat előtt

Használat előtt, kicsomagolás után ellenőrizze az alkatrészlistát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy mindegyik benne van a csomagban. Ha néhány alkatrész hiányzik vagy megsérült, forduljon a forgalmazóhoz.

Termékinformáció

- Könnyen átalakíthatja az akkus vagy vezetékes csavarhúzókat elektromos szegecsekké.
- A készlet 6 db szegecsfejet tartalmaz: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm és 7 db szegecsorsó: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Az innovatív kialakításnak repülőgép-alumíniumból készült karosszériája és króm-karbid szegecsfeje van.

Használat

Ezt a szerszámot akkus csavarhúzóval való használatra tervezték, amely tengelykapcsoló segítségével korlátozza a nyomatékot a különböző beállításokra. Ne használja ezt az eszközt a rendeltetésszerű használaton túl. Soha ne módosítsa a szerszámot semmilyen más célra, és ne használja más módon.

Oktatás

Megjegyzés: Válassza ki a megfelelő fejtípust (szegecsekhez vagy anyákhoz), a megfelelő csapágákat és a megfelelő tartozékokat (pl. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm és M3, M4, M5 stb.).

Ha a nyomtatófej megsérült, vagy bármilyen más probléma merül fel, azonnal cserélje ki. Ne próbálja megjavítani, vagy ne használja tovább a sérült nyomtatófejet.

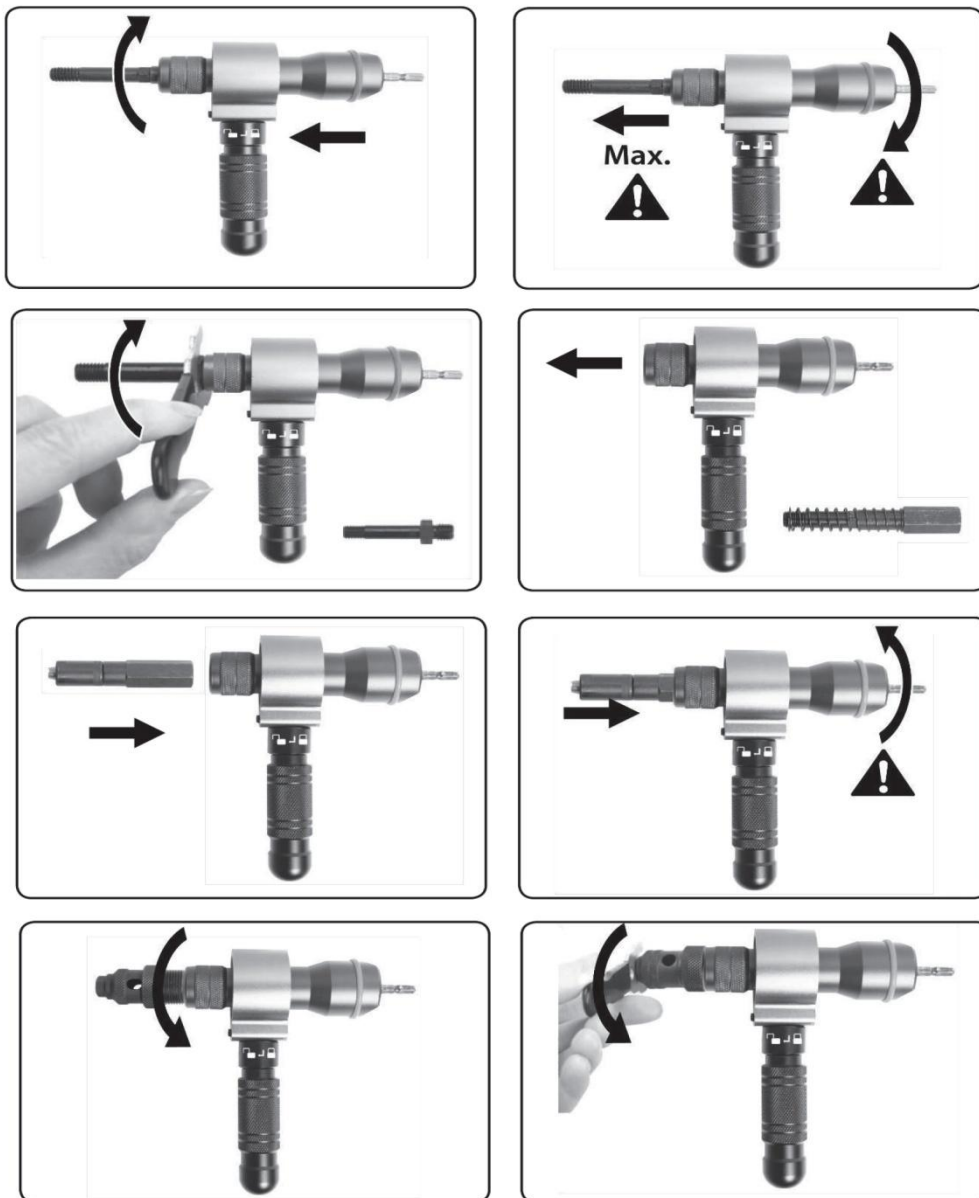
Anyafej szerelvény: (rugós elemeket tartalmaz)

1. Válassza ki a megfelelő anyát, lazítsa meg az első hüvely elemet (fekete), és szerelje be a tengelymagot.
2. Szerelje össze az alkatrészeket és a tengelymagot.
3. Csatlakoztassa a hatszögletű hajtótengelyt a csavarhúzóhoz.
4. Helyezze vissza a kupakot, és szorosan rögzítse az azonnali használathoz.

Szegecsfej szerelvény: (rugós elemeket nem tartalmaz)

1. Forgassa el a hatszögletű hajtótengelyt az anyacsapágá (fekete) eltávolításához, majd szerelje be és húzza meg a szegecscsapágát.
2. Helyezze be az első hüvelyelemet (fekete), és válassza ki a megfelelő szegecsfejet a felszereléshez, majd húzza meg.
3. Helyezze be az üres szegecs a szegecselő adapterfejbe.
4. Forgassa el a fúró, hogy a hengeres szegecs szilárdan rögzítve legyen (reteszelve) a helyén.
5. A szegecselési művelet befejezése után a tolórúd automatikusan kiold. Engedje el a ravaszt a tolórúd eltávolításához, és folytassa a következő szegecselési művelettel.

- Minden csatlakoztatott alkatrészt megfelelően meg kell húzni, és nem szabad lazán használni.
- Ne felejtse el beállítani a szegecsfejet az elvégzendő műveletnek megfelelően .



Figyelem

A termék használatakor mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést és ruházatot. Olvassa el, értse meg és kövesse a termékhez mellékelt összes utasítást.

Az összes figyelmeztetés és használati utasítás elolvasásának és be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat .



G01354

Nituitor cu pistol cu șurub 3in1 - adaptor pentru piulițe și nituri
Traducerea manualului original

RO



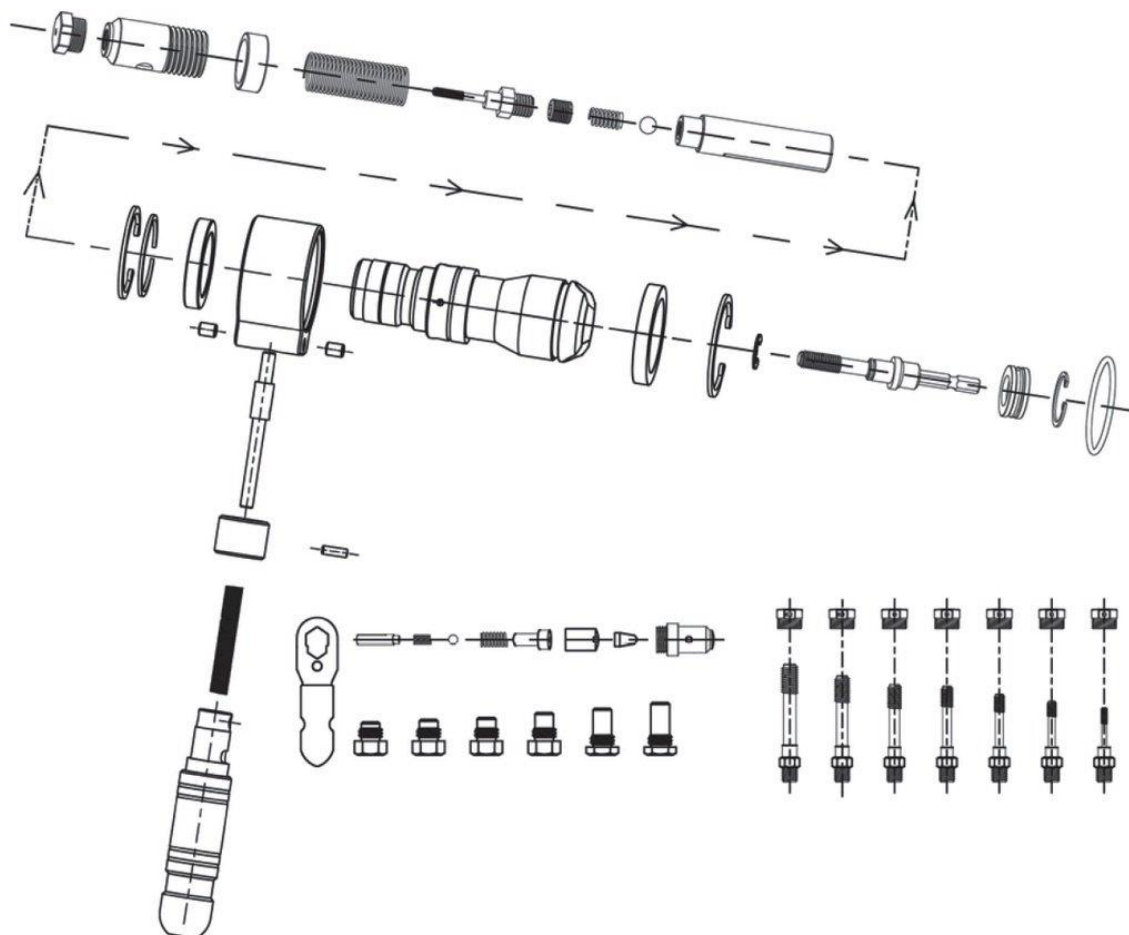
Nituitor cu pistol cu șurub 3in1 - adaptor pentru piulițe și nituri

NOTĂ!

Citiți conținutul acestui manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru utilizare ulterioară a dispozitivului

Fabricat pentru:
GEKO Company Limited Liability Sp.k.
Kietlin, strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Înainte de utilizare

Înainte de utilizare, după despachetare, verificați lista de piese pentru a vă asigura că toate sunt incluse în pachet. Dacă unele piese lipsesc sau sunt deteriorate, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră.

Informații despre produs

- Transformați cu ușurință șurubelnițele fără fir sau cu fir în nituitoare electrice.
- Setul include 6 capete de nituri: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm și 7 fusuri de nit: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Designul inovator are un corp din aluminiu aeronautic și un cap de nit din carbură de crom.

Utilizare

Această unealtă este concepută pentru a fi utilizată cu o șurubelniță fără fir care utilizează un ambreiaj pentru a limita cuplul la diferite setări. Nu utilizați acest instrument în afara utilizării pentru care a fost prevăzut. Nu modificați niciodată unealta în alt scop și nu o utilizați în niciun alt mod.

Instruire

Notă: Selectați tipul de cap adecvat (pentru nituri sau piulițe), rulmenții corespunzători și accesoriile adecvate (de ex. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm și M3, M4, M5 etc.).

Dacă capul de imprimare este deteriorat sau există alte probleme, înlocuiți-l imediat. Nu încercați să reparați sau să continuați să utilizați un cap de imprimare deteriorat.

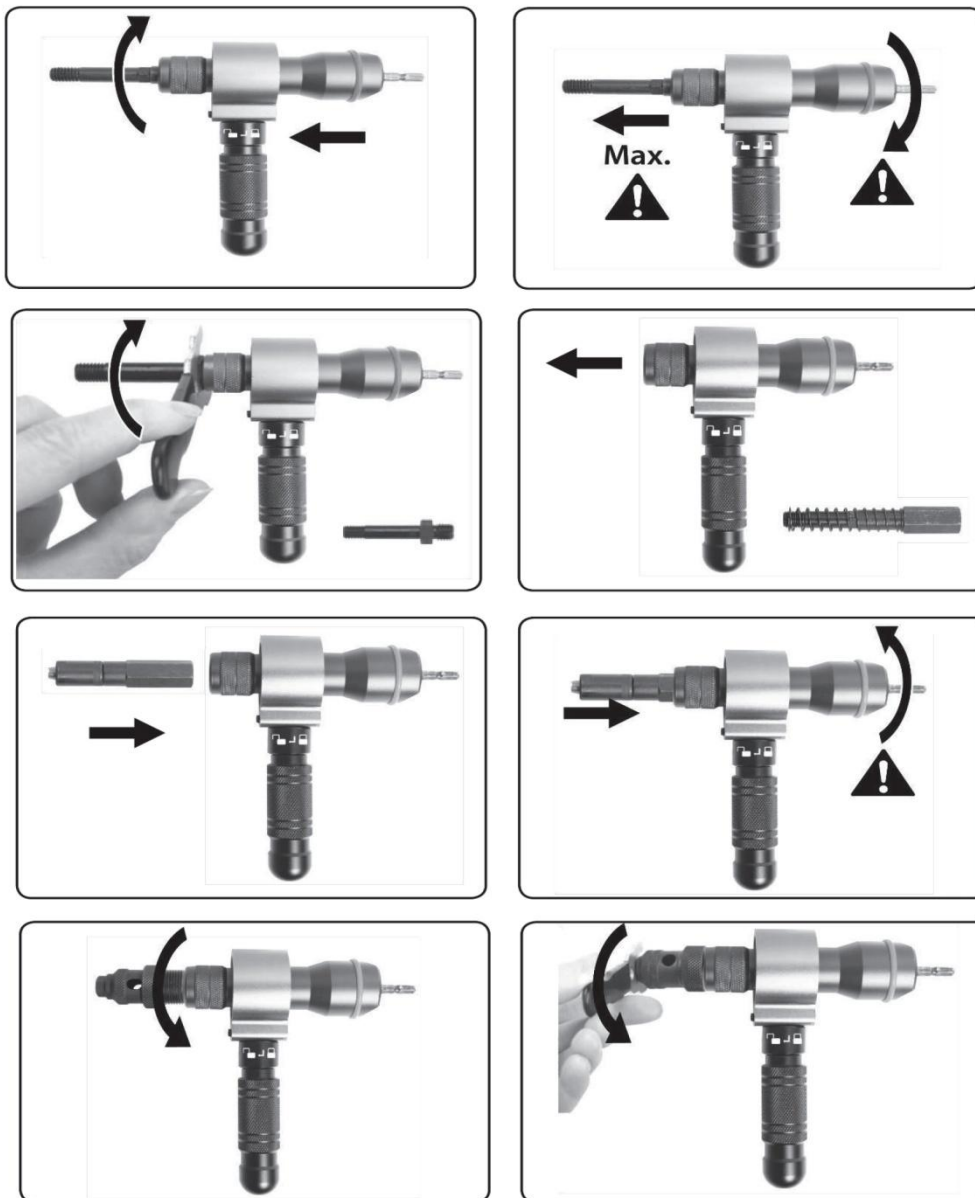
Ansamblu cap piuliță: (Include elemente de arc)

1. Selectați piulița corespunzătoare, slăbiți elementul manșonului frontal (negru) și instalați miezul arborelui.
2. Reasamblați componentele și miezul arborelui.
3. Conectați arborele de antrenare hexagonal la șurubelniță.
4. Introduceți capacul și strângeți-l bine pentru utilizare imediată.

Ansamblu cap de nit: (Nu include elemente de arc)

1. Rotiți arborele de antrenare hexagonal pentru a scoate rulmentul piuliței (negru), apoi instalați și strângeți rulmentul cu nituri.
2. Introduceți elementul manșonului frontal (negru) și selectați capul de nit potrivit pentru instalare, apoi strângeți-l.
3. Introduceți nitul gol în capul adaptorului de nituire.
4. Rotiți burghiul pentru a vă asigura că nitul cilindric este bine fixat (blocat) pe loc.
5. După terminarea operațiunii de nituire, tija de împingere se va decupla automat. Eliberați trăgaciul pentru a scoate tija de împingere și treceți la următoarea operație de nituire.

- Toate piesele conectate trebuie să fie strânse corespunzător și nu trebuie folosite când sunt slăbite.
- Nu uitați să reglați capul nitului în funcție de operațiunea efectuată .



Atenție

Vă rugăm să purtați întotdeauna echipament de protecție personală și îmbrăcăminte adecvată atunci când utilizați acest produs. Citiți, înțelegeți și urmați toate instrucțiunile furnizate împreună cu acest produs.

Necitirea și nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor de operare poate duce la răniri grave sau deces .



G01354

Remachadora 3 en 1 con pistola de tornillos: adaptador para tuercas y remaches
Traducción del manual original

ES



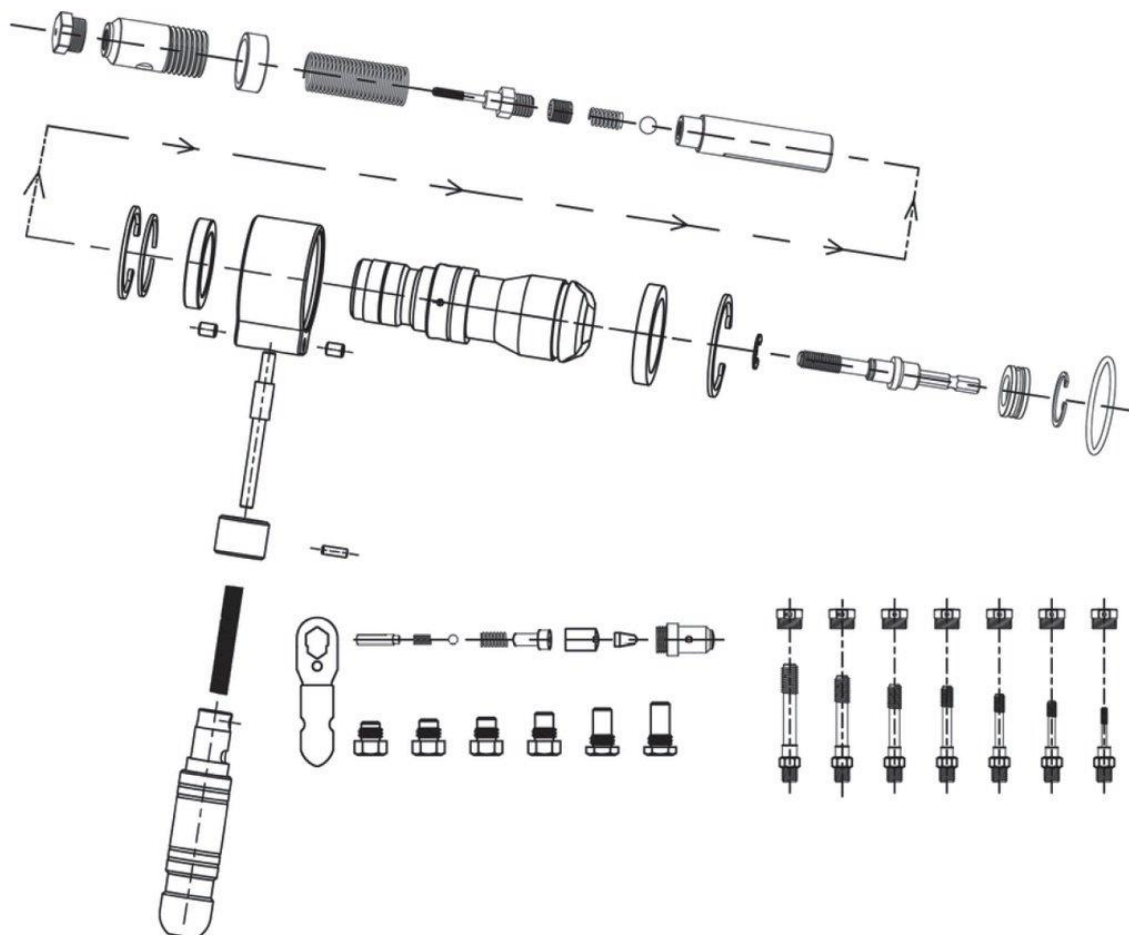
Remachadora 3 en 1 con pistola de tornillos: adaptador para tuercas y remaches

NOTA!

Lea el contenido de este manual antes de usar el dispositivo y consérvelo para futuras consultas.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Antes de usar

Antes de usar, después de desembalar, revise la lista de piezas para asegurarse de que estén todas incluidas. Si faltan piezas o están dañadas, contacte con su distribuidor.

Información del producto

- Convierte fácilmente destornilladores inalámbricos o con cable en remachadoras eléctricas.
- El juego incluye 6 cabezas de remache: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm y 7 husillos de remache: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- El diseño innovador tiene un cuerpo hecho de aluminio aeronáutico y una cabeza de remache de carburo de cromo.

Usar

Esta herramienta está diseñada para usarse con un destornillador inalámbrico que utiliza un embrague para limitar el torque a diferentes ajustes. No utilice esta herramienta para un uso distinto al previsto. Nunca la modifique para ningún otro propósito ni la utilice de ninguna otra manera.

Instrucción

Nota: Seleccione el tipo de cabeza apropiado (para remaches o tuercas), los cojinetes correspondientes y los accesorios apropiados (por ejemplo, 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm y M3, M4, M5, etc.).

Si el cabezal de impresión está dañado o presenta cualquier otro problema, reemplácelo inmediatamente. No intente repararlo ni seguir utilizándolo si está dañado.

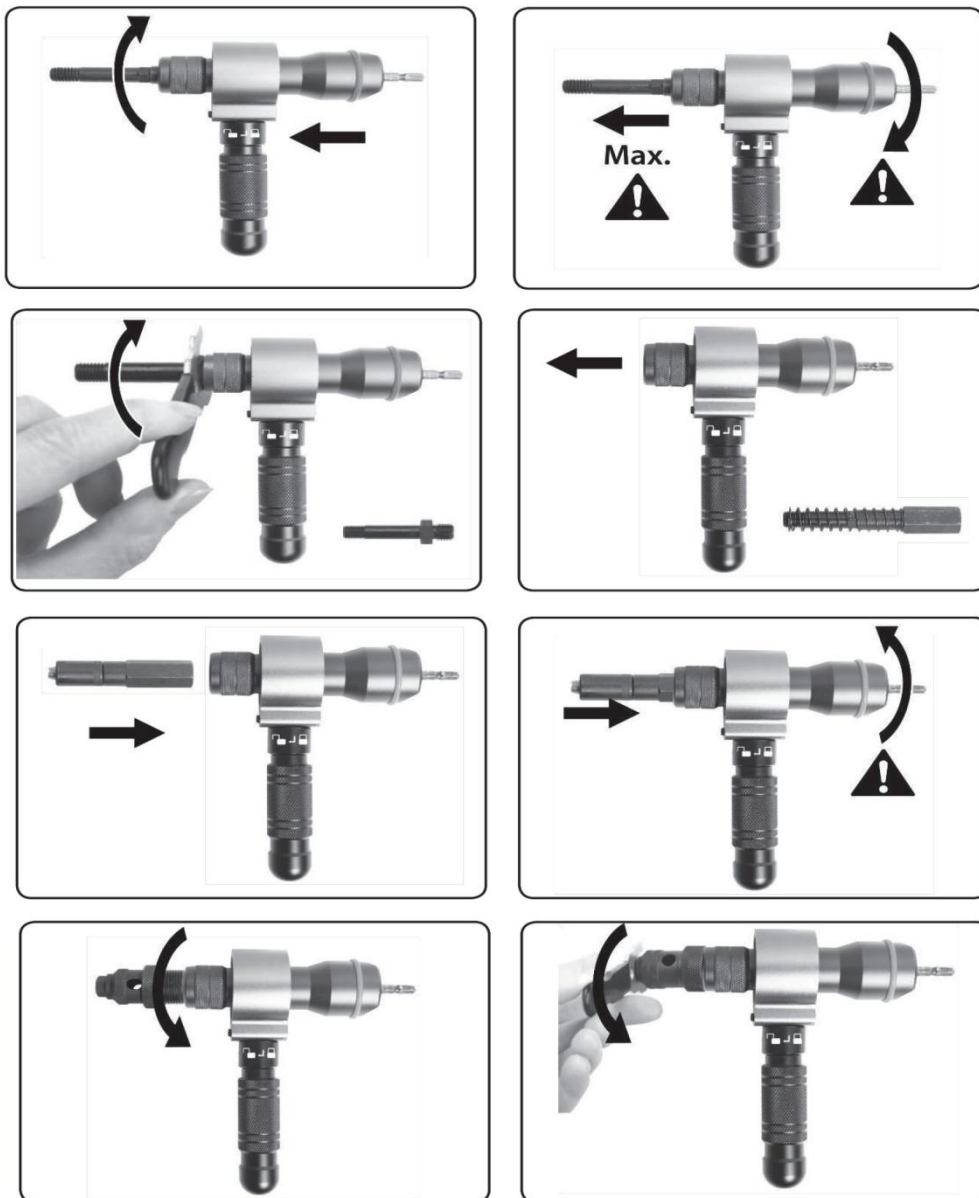
Conjunto de cabeza de tuerca: (Incluye elementos de resorte)

1. Seleccione la tuerca adecuada, afloje el elemento del manguito frontal (negro) e instale el núcleo del eje.
2. Vuelva a ensamblar los componentes y el núcleo del eje.
3. Conecte el eje impulsor hexagonal al destornillador.
4. Inserte la tapa y apriétela firmemente para su uso inmediato.

Conjunto de cabeza de remache: (No incluye elementos de resorte)

1. Gire el eje impulsor hexagonal para quitar el cojinete de tuerca (negro), luego instale y apriete el cojinete de remache.
2. Inserte el elemento de la manga frontal (negro) y seleccione la cabeza del remache correspondiente para la instalación, luego apriételo.
3. Inserte el remache vacío en la cabeza del adaptador de remaches.
4. Gire el taladro para asegurarse de que el remache cilíndrico esté firmemente asegurado (bloqueado) en su lugar.
5. Una vez finalizada la operación de remachado, la varilla de empuje se soltará automáticamente. Suelte el gatillo para retirar la varilla de empuje y continuar con la siguiente operación de remachado.

- Todas las piezas conectadas deben estar correctamente apretadas y no deben utilizarse cuando estén sueltas.
- Recuerde ajustar la cabeza del remache según la operación a realizar .



Atención

Utilice siempre el equipo y la ropa de protección personal adecuados al utilizar este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones incluidas con este producto.

No leer ni seguir todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento podría provocar lesiones graves o la muerte .



G01354

Rivettatrice a pistola avvitatrice 3in1 - adattatore per rivetti e dadi per rivetti
Traduzione del manuale originale

IT



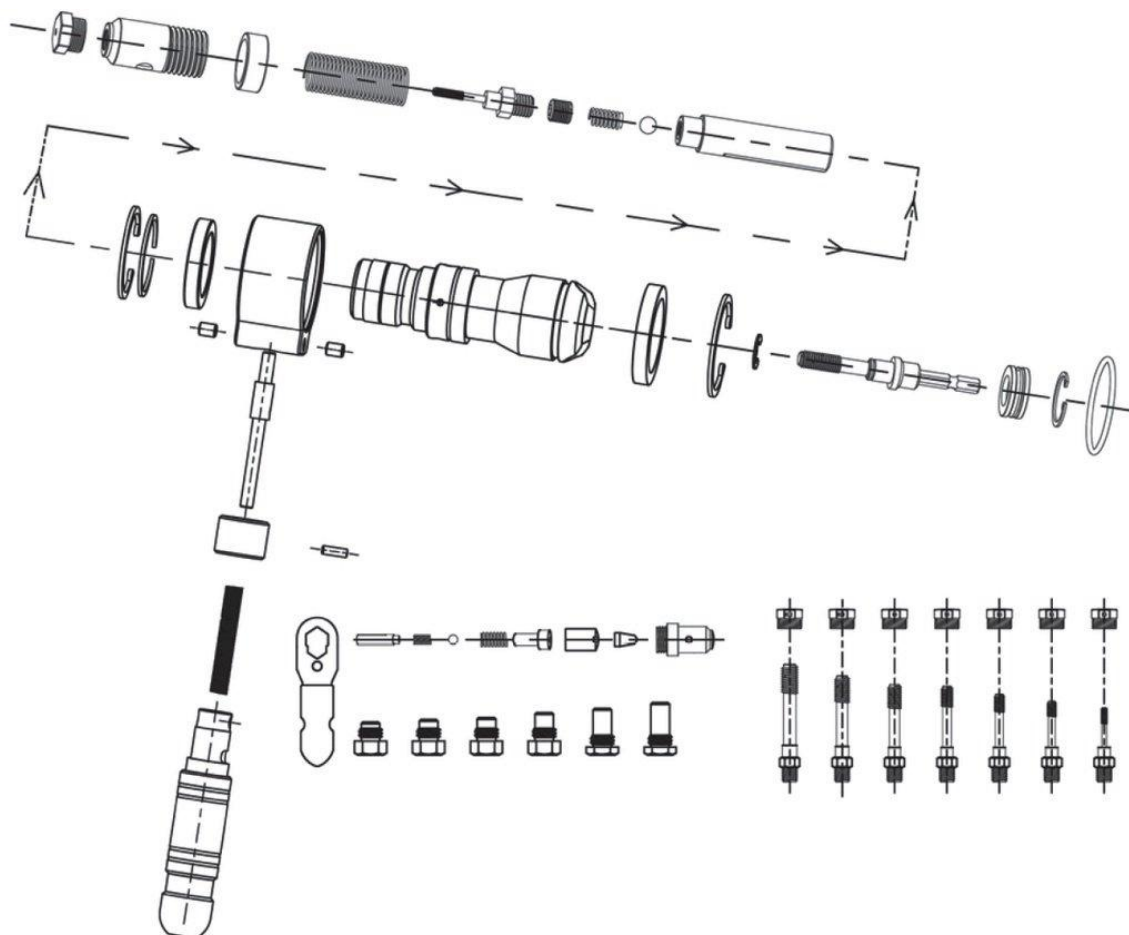
Rivettatrice a pistola avvitatrice 3in1 - adattatore per rivetti e dadi per rivetti

NOTA!

Leggere il contenuto di questo manuale prima dell'uso e conservarlo per un ulteriore utilizzo del dispositivo

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radom
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA



Prima dell'uso

Prima dell'uso, dopo aver disimballato, controllare l'elenco delle parti per assicurarsi che siano tutte incluse nella confezione. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.

Informazioni sul prodotto

- Converti facilmente i cacciaviti a batteria o con cavo in rivettatrici elettriche.
- Il set include 6 teste per rivetti: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm e 7 mandrini per rivetti: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Il design innovativo presenta un corpo in alluminio aeronautico e una testa del rivetto in carburo cromato.

Utilizzo

Questo utensile è progettato per essere utilizzato con un cacciavite cordless che utilizza una frizione per limitare la coppia a diverse impostazioni. Non utilizzare questo utensile oltre l'uso previsto. Non modificare mai l'utensile per nessun altro scopo o utilizzarlo in nessun altro modo.

Istruzione

Nota: selezionare il tipo di testa appropriato (per rivetti o dadi), i cuscinetti corrispondenti e gli accessori appropriati (ad esempio 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm e M3, M4, M5 ecc.).

Se la testina di stampa è danneggiata o ci sono altri problemi, sostituirla immediatamente. Non tentare di riparare o continuare a utilizzare una testina di stampa danneggiata.

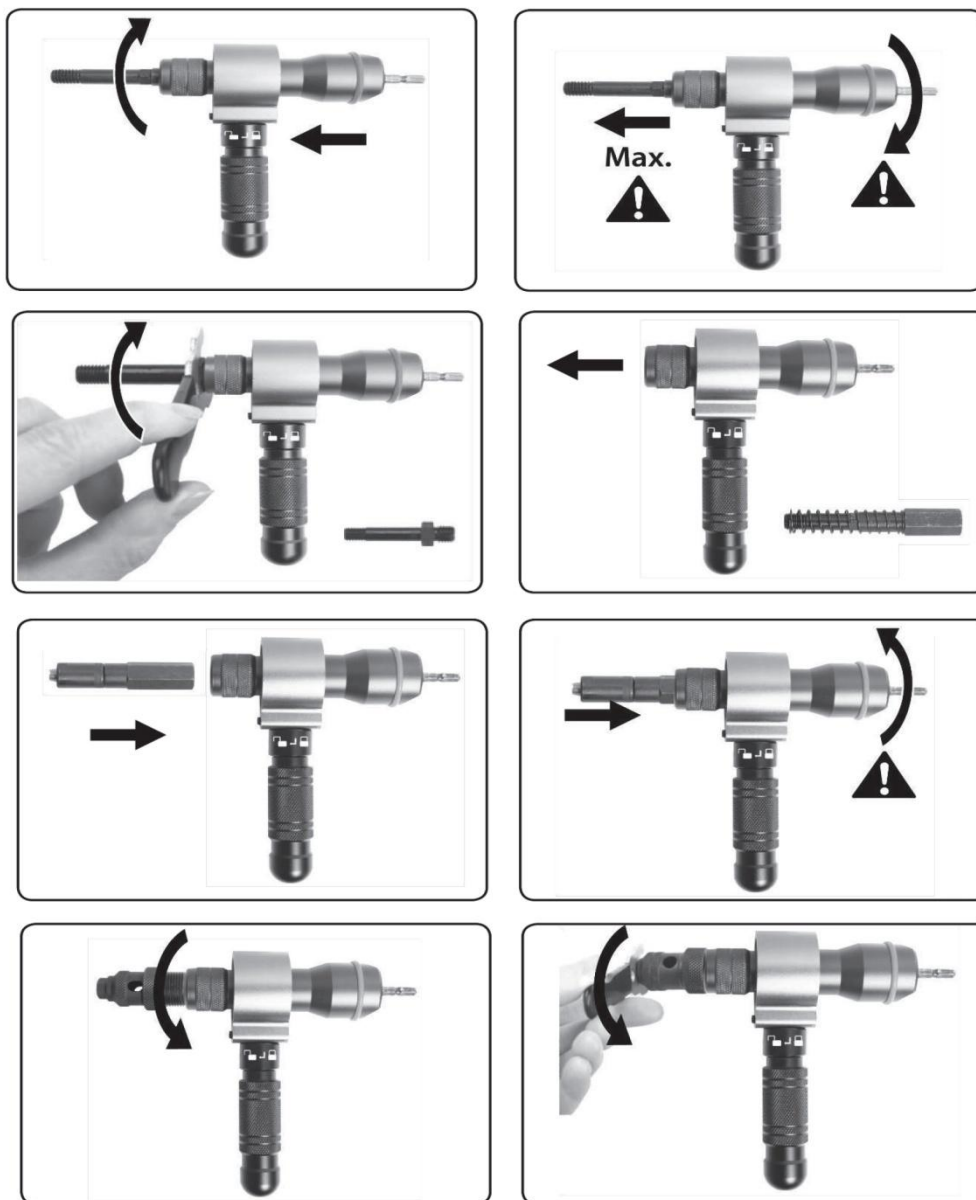
Gruppo testa dado: (compresi elementi a molla)

1. Selezionare il dado appropriato, allentare l'elemento del manicotto anteriore (nero) e installare il nucleo dell'albero.
2. Rimontare i componenti e il nucleo dell'albero.
3. Collegare l'albero motore esagonale al cacciavite.
4. Inserire il tappo e serrarlo saldamente per un utilizzo immediato.

Gruppo testa rivetto: (non include elementi a molla)

1. Ruotare l'albero di trasmissione esagonale per rimuovere il cuscinetto del dado (nero), quindi installare e serrare il cuscinetto del rivetto.
2. Inserire l'elemento del manicotto anteriore (nero) e selezionare la testa del rivetto corrispondente per l'installazione, quindi serrarla.
3. Inserire il rivetto vuoto nella testa dell'adattatore per rivettatura.
4. Ruotare il trapano per assicurarsi che il rivetto cilindrico sia saldamente fissato (bloccato) in posizione.
5. Una volta completata l'operazione di rivettatura, l'asta di spinta si disinnesterà automaticamente. Rilasciare il grilletto per rimuovere l'asta di spinta e procedere alla successiva operazione di rivettatura.

- Tutte le parti collegate devono essere serrate correttamente e non devono essere utilizzate se allentate.
- Ricordarsi di regolare la testa del rivetto in base all'operazione da eseguire .



Attenzione

Si prega di indossare sempre indumenti e dispositivi di protezione individuale appropriati quando si utilizza questo prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni fornite con questo prodotto.

La mancata lettura e osservanza di tutte le avvertenze e delle istruzioni operative può causare lesioni gravi o la morte .



G01354

Schroefpistool klinknagel 3in1 - adapter voor klinkmoeren en klinknagels
Vertaling van de originele handleiding

NL



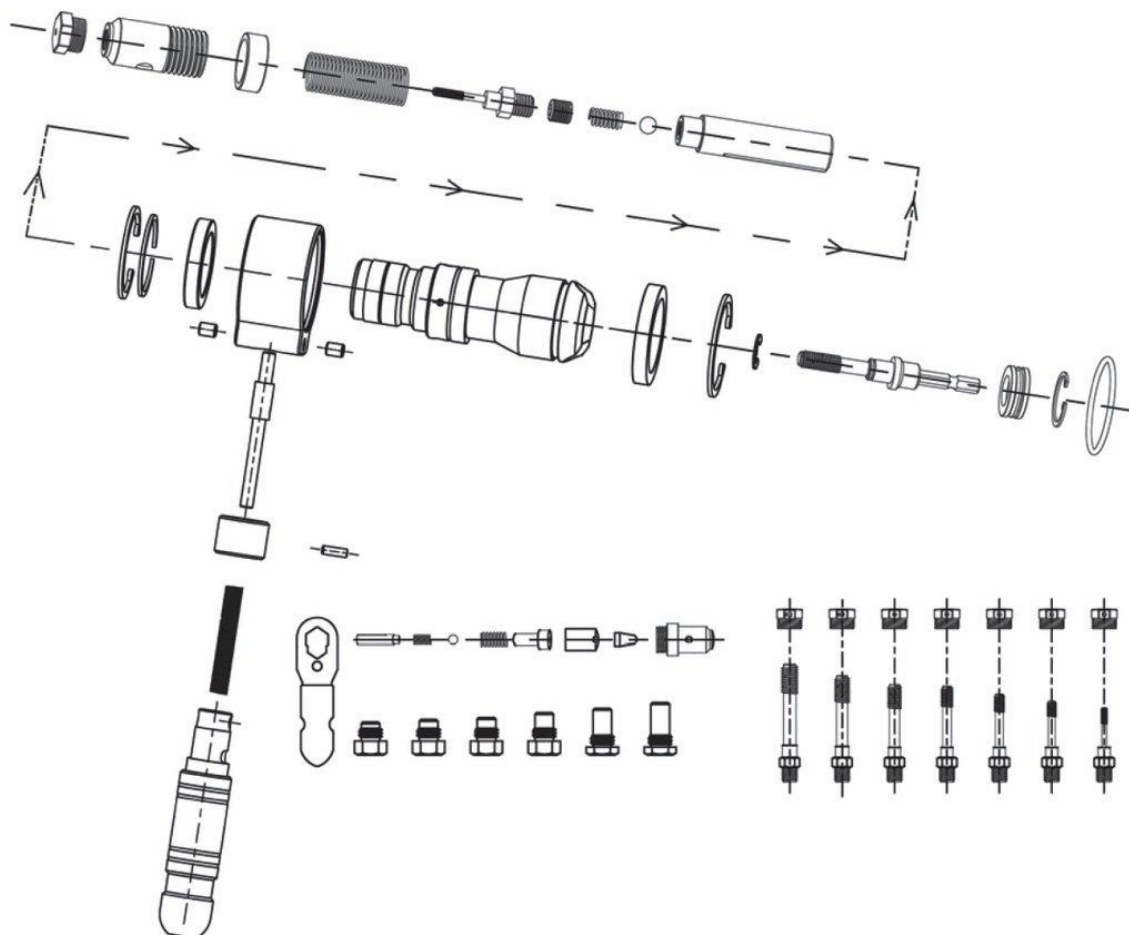
Schroefpistool klinknagel 3in1 - adapter voor klinkmoeren en klinknagels

LET OP!

Lees de inhoud van deze handleiding voor gebruik en bewaar deze voor verder gebruik van het apparaat

Gefabriceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowastraat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.nl

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Voor gebruik

Controleer voor gebruik, na het uitpakken, de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat alle onderdelen in het pakket zitten. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw dealer.

Productinformatie

- Verander snoerloze of bedrade schroevendraaiers eenvoudig in elektrische blindklinknageltangen.
- De set bevat 6 klinknagelkoppen: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm en 7 klinknagelspindels: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Het innovatieve ontwerp heeft een behuizing van vliegtuigaluminium en een klinkkop van chroomcarbide.

Gebruik

Dit gereedschap is ontworpen voor gebruik met een snoerloze schroevendraaier die een koppeling gebruikt om het koppel te beperken tot verschillende instellingen. Gebruik dit gereedschap niet voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Wijzig het gereedschap nooit voor andere doeleinden en gebruik het op geen enkele andere manier.

Instructie

Let op: Selecteer het juiste koptype (voor klinknagels of moeren), bijbehorende lagers en de juiste accessoires (bijv. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm en M3, M4, M5 etc.).

Als de printkop beschadigd is of er andere problemen zijn, vervang deze dan onmiddellijk. Probeer een beschadigde printkop niet te repareren of te blijven gebruiken.

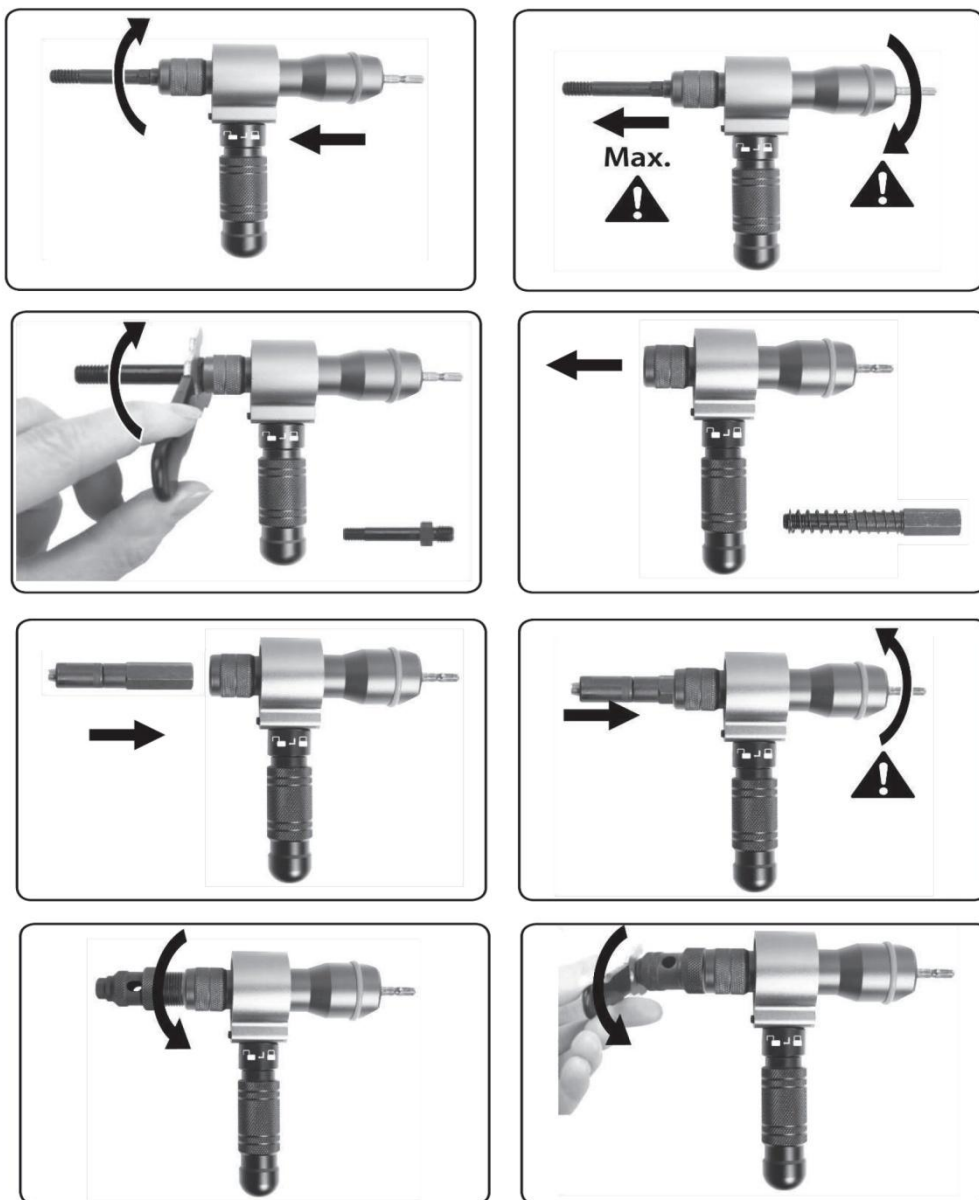
Moerkopmontage: (Inclusief veerelementen)

1. Selecteer de juiste moer, maak het voorste hulselement (zwart) los en monteer de askern.
2. Monteer de componenten en de askern opnieuw.
3. Verbind de zeshoekige aandrijfas met de schroevendraaier.
4. Plaats de dop erop en draai deze stevig vast voor onmiddellijk gebruik.

Montage van de klinknagelkop: (exclusief veerelementen)

1. Draai de zeskantige aandrijfas om het moerlager (zwart) te verwijderen en monteer vervolgens het klinklager en draai het vast.
2. Plaats het voorste hulselement (zwart) en selecteer de bijpassende klinkkop voor installatie. Draai deze vervolgens vast.
3. Plaats de lege klinknagel in de kop van de klinkadapter.
4. Draai de boormachine rond om ervoor te zorgen dat de cilindrische klinknagel stevig op zijn plaats vastzit (vergrendeld).
5. Nadat de klinkbewerking is voltooid, wordt de duwstang automatisch ontkoppeld. Laat de trekker los om de duwstang te verwijderen en ga door naar de volgende klinkbewerking.

- Alle aangesloten onderdelen moeten goed vastgedraaid zijn en mogen niet gebruikt worden als ze los zitten.
- Vergeet niet de klinkkop aan te passen aan de uit te voeren handeling .



Aandacht

Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen en kleding bij het gebruik van dit product. Lees, begrijp en volg alle instructies die bij dit product worden geleverd.

Als u niet alle waarschuwingen en bedieningsinstructies leest en opvolgt, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood .



G01354

Βιδωτό πιστόλι πριτσίνι 3 σε 1 - προσαρμογέας για παξιμάδια και πριτσίνια
Μετάφραση του αρχικού εγχειριδίου

GR



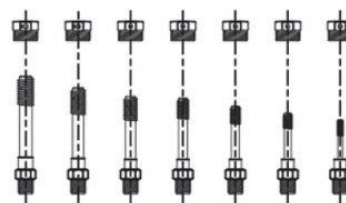
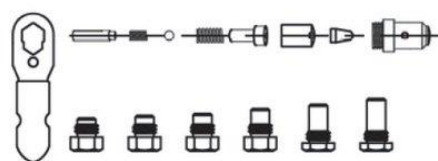
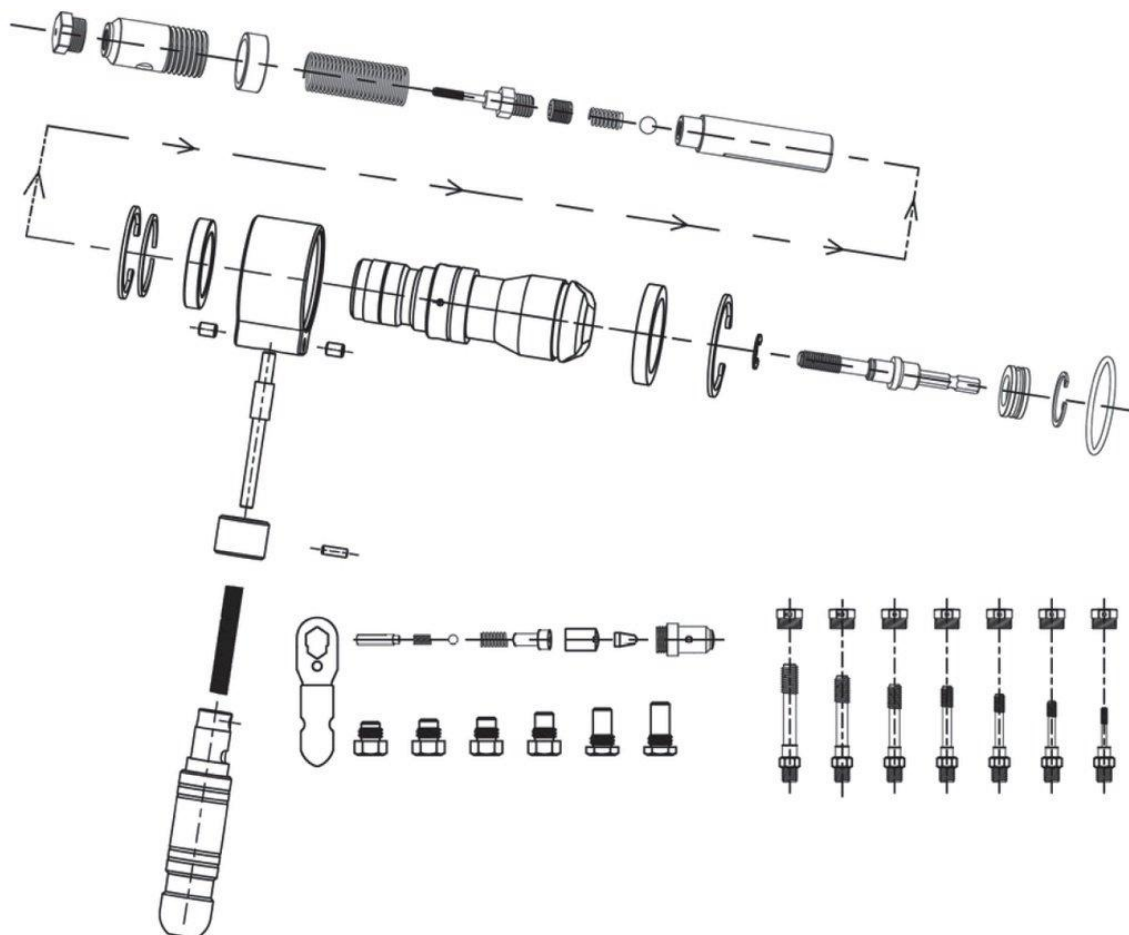
Βιδωτό πιστόλι πριτσίνι 3 σε 1 - προσαρμογέας για παξιμάδια και πριτσίνια

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Διαβάστε τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για περαιτέρω χρήση της συσκευής

Κατασκευάζεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Ραντόμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Πριν από τη χρήση

Πριν από τη χρήση, μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε τη λίστα ανταλλακτικών για να βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα στη συσκευασία. Εάν ορισμένα εξαρτήματα λείπουν ή έχουν καταστραφεί, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Πληροφορίες προϊόντος

- Μετατρέψτε εύκολα τα κατσαβίδια μπαταρίας ή με καλώδιο σε ηλεκτρικά πριτσίνια.
- Το σετ περιλαμβάνει 6 κεφαλές πριτσινιών: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm και 7 άξονες πριτσινιών: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Ο πρωτοποριακός σχεδιασμός έχει σώμα κατασκευασμένο από αλουμίνιο αεροσκαφών και κεφαλή πριτσινιού από καρβίδιο χρωμίου.

Χρήση

Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για χρήση με ένα κατσαβίδι μπαταρίας που χρησιμοποιεί συμπλέκτη για τον περιορισμό της ροπής σε διαφορετικές ρυθμίσεις. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο πέρα από την προβλεπόμενη χρήση του. Ποτέ μην τροποποιείτε το εργαλείο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό και μην το χρησιμοποιείτε με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.

Εντολή

Σημείωση: Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο κεφαλής (για πριτσίνια ή παξιμάδια), τα αντίστοιχα ρουλεμάν και τα κατάλληλα εξαρτήματα (π.χ. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm και M3, M4, M5 κ.λπ.).

Εάν η κεφαλή εκτύπωσης είναι κατεστραμμένη ή υπάρχουν άλλα προβλήματα, αντικαταστήστε την αμέσως. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη κεφαλή εκτύπωσης.

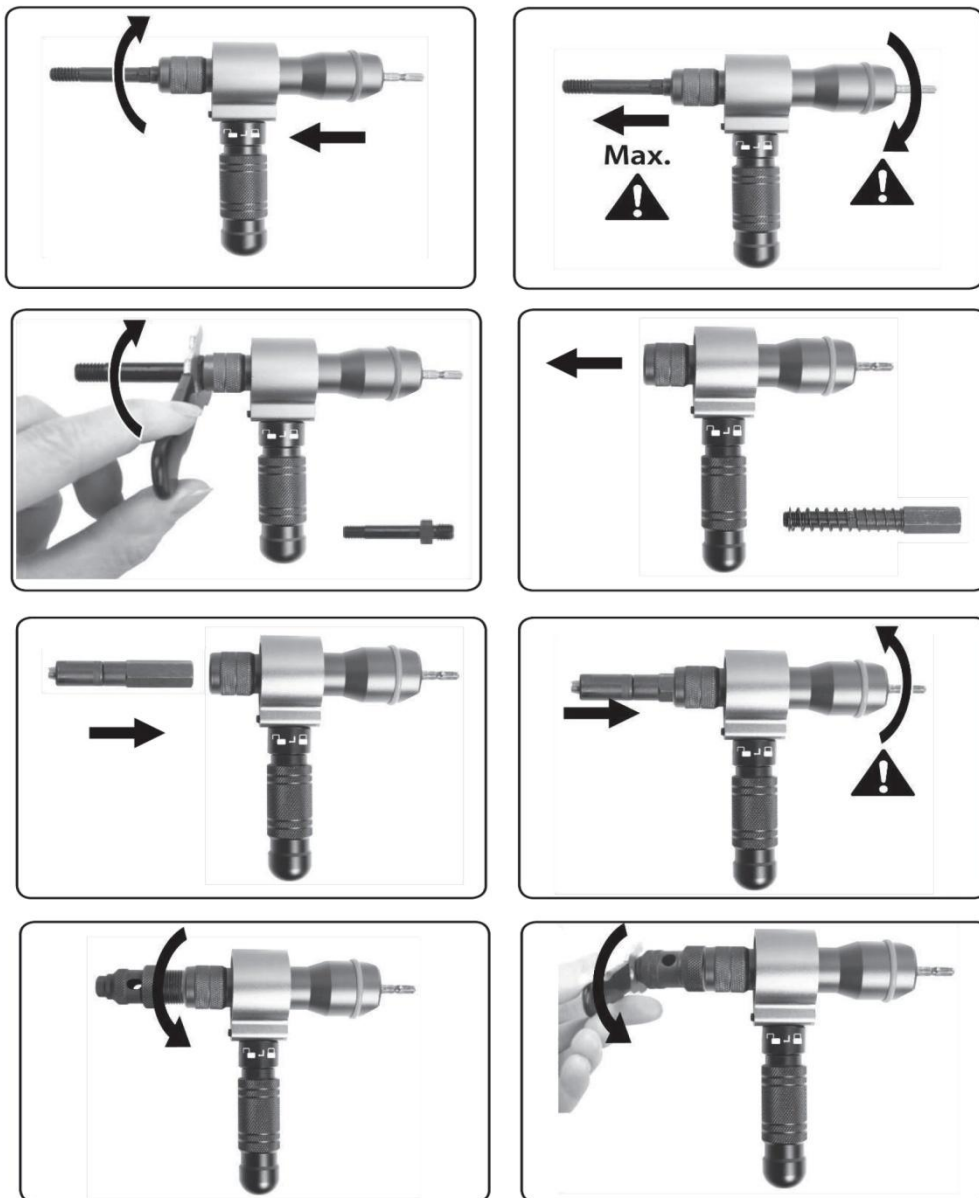
Συναρμολόγηση κεφαλής παξιμαδιού: (Περιλαμβάνει στοιχεία ελατηρίου)

1. Επιλέξτε το κατάλληλο παξιμάδι, χαλαρώστε το μπροστινό στοιχείο του χιτωνίου (μαύρο) και τοποθετήστε τον πυρήνα του άξονα.
2. Συναρμολογήστε ξανά τα εξαρτήματα και τον πυρήνα του άξονα.
3. Συνδέστε τον εξαγωνικό άξονα μετάδοσης κίνησης στο κατσαβίδι.
4. Τοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε το καλά για άμεση χρήση.

Συναρμολόγηση κεφαλής πριτσινιού: (Δεν περιλαμβάνει στοιχεία ελατηρίου)

1. Περιστρέψτε τον εξαγωνικό άξονα μετάδοσης κίνησης για να αφαιρέσετε το ρουλεμάν παξιμαδιών (μαύρο), στη συνέχεια τοποθετήστε και σφίξτε το ρουλεμάν του πριτσινιού.
2. Εισαγάγετε το στοιχείο του μπροστινού χιτωνίου (μαύρο) και επιλέξτε την αντίστοιχη κεφαλή πριτσινιού για τοποθέτηση και μετά σφίξτε το.
3. Εισαγάγετε το άδριο πριτσίνι στην κεφαλή του προσαρμογέα πριτσινίσματος.
4. Περιστρέψτε το τρυπάνι για να βεβαιωθείτε ότι το κυλινδρικό πριτσίνι είναι καλά στερεωμένο (κλειδωμένο) στη θέση του.
5. Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία πριτσίνωσης, η ράβδος ώθησης θα απεμπλακεί αυτόματα. Αφήστε τη σκανδάλη για να αφαιρέσετε τη ράβδο ώθησης και προχωρήστε στην επόμενη λειτουργία πριτσίνωσης.

- Όλα τα συνδεδεμένα μέρη πρέπει να είναι σωστά σφιγμένα και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι χαλαρά.
- Θυμηθείτε να ρυθμίσετε την κεφαλή του πριτσινιού σύμφωνα με τη λειτουργία που εκτελείται .



Προσοχή

Να φοράτε πάντα κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και ρούχα όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που παρέχονται με αυτό το προϊόν.

Η μη ανάγνωση και μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και οδηγιών λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο .



G01354

Pistola de rebitagem 3 em 1 - adaptador para porcas de rebite e rebites
Tradução do manual original

NL



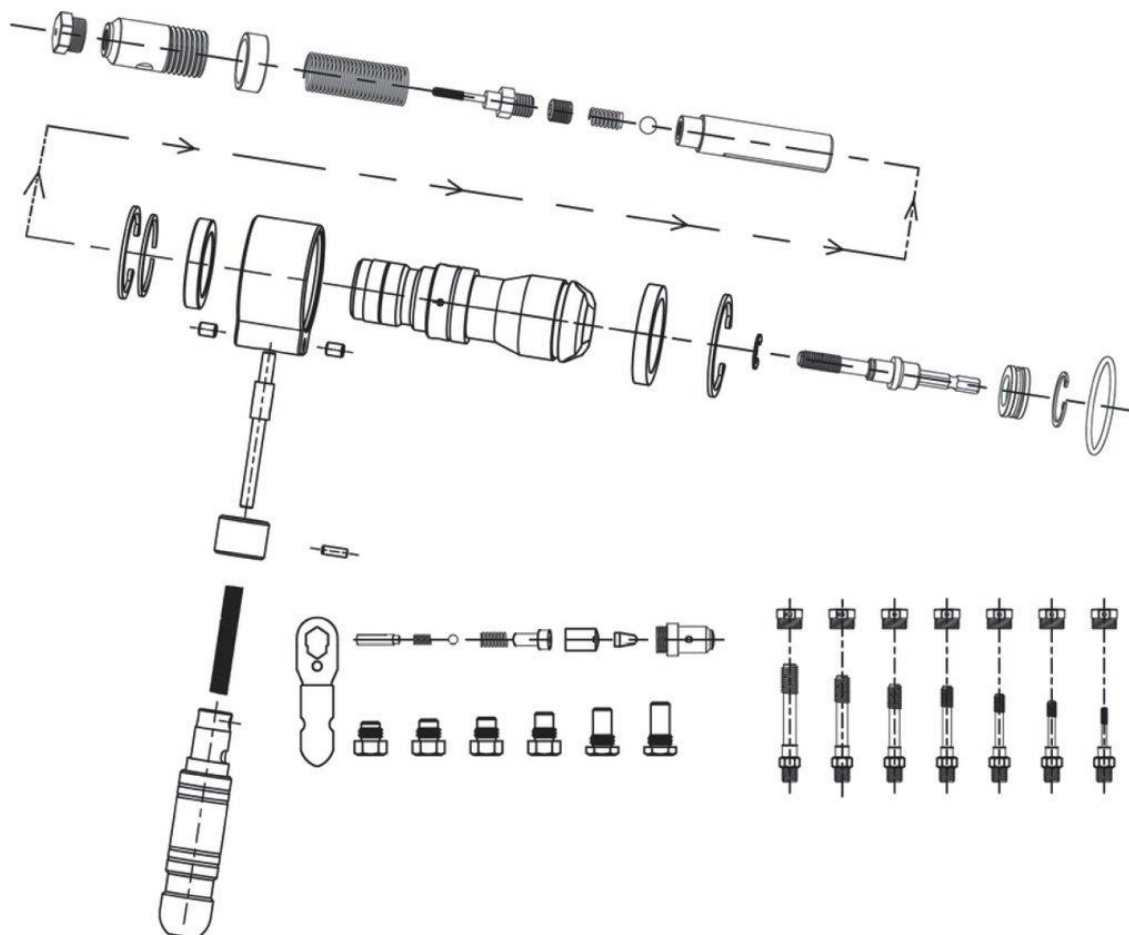
Pistola de rebitagem 3 em 1 - adaptador para porcas de rebite e rebites

NOTA!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para uso posterior do dispositivo

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Antes de usar

Antes de usar, após desembalar, verifique a lista de peças para certificar-se de que todas elas estão incluídas no pacote. Se algumas peças estiverem faltando ou danificadas, entre em contato com seu revendedor.

Informações do produto

- Converta facilmente chaves de fenda com ou sem fio em rebitadores elétricos.
- O conjunto inclui 6 cabeças de rebites: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm e 7 fusos de rebites: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- O design inovador tem um corpo feito de alumínio aeronáutico e uma cabeça de rebite de carboneto de cromo.

Usar

Esta ferramenta foi projetada para uso com uma chave de fenda sem fio que usa uma embreagem para limitar o torque a diferentes configurações. Não use esta ferramenta além do uso pretendido. Nunca modifique a ferramenta para qualquer outra finalidade ou use-a de qualquer outra forma.

Instrução

Observação: selecione o tipo de cabeça apropriado (para rebites ou porcas), rolamentos correspondentes e acessórios apropriados (por exemplo, 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm e M3, M4, M5 etc.).

Se o cabeçote de impressão estiver danificado ou houver qualquer outro problema, substitua-o imediatamente. Não tente consertar ou continuar usando um cabeçote de impressão danificado.

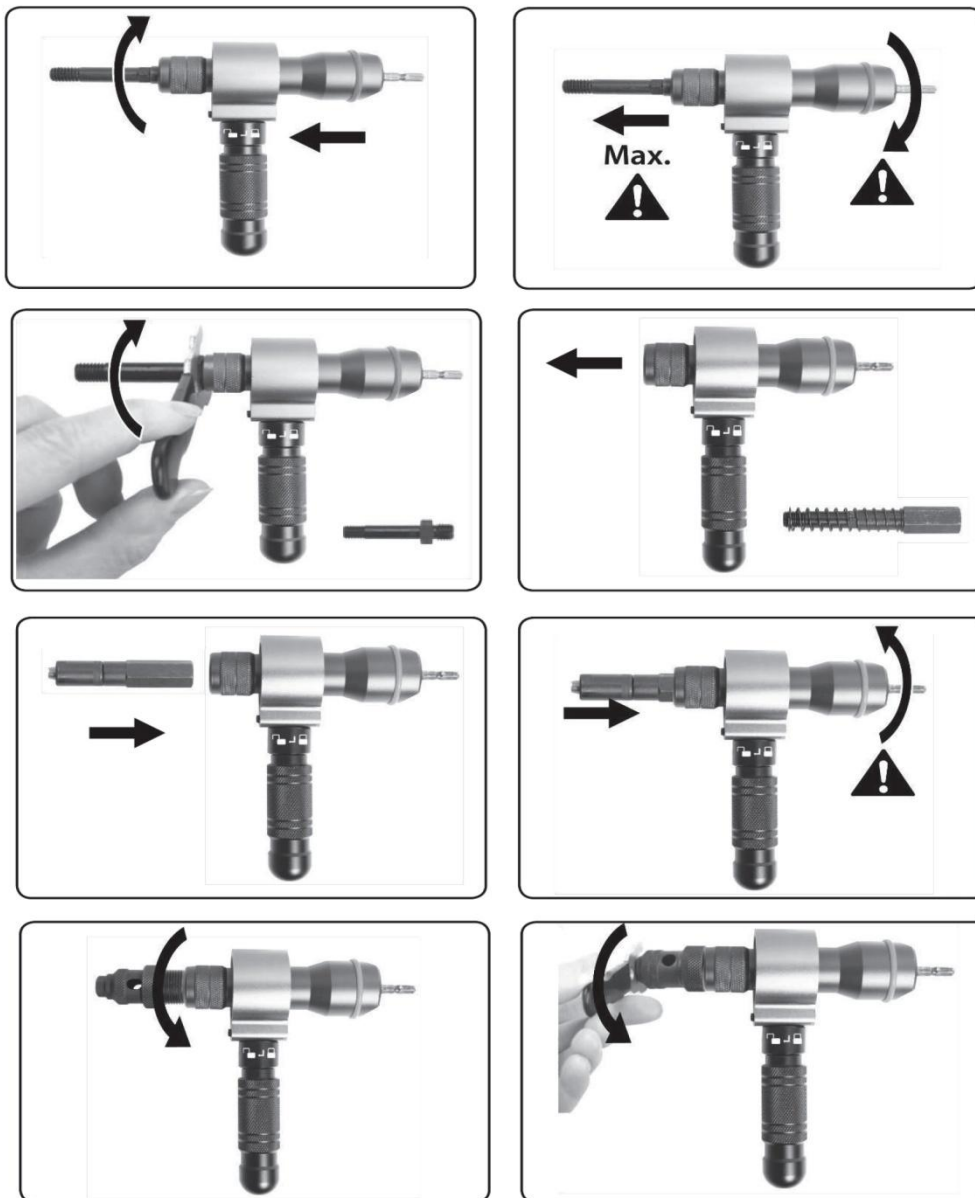
Conjunto de cabeça de porca: (inclui elementos de mola)

1. Selecione a porca apropriada, afrouxe o elemento da luva frontal (preto) e instale o núcleo do eixo.
2. Remonte os componentes e o núcleo do eixo.
3. Conecte o eixo de transmissão hexagonal à chave de fenda.
4. Insira a tampa e aperte-a firmemente para uso imediato.

Conjunto de cabeça de rebite: (Não inclui elementos de mola)

1. Gire o eixo de transmissão hexagonal para remover o rolamento da porca (preto) e, em seguida, instale e aperte o rolamento do rebite.
2. Insira o elemento da manga frontal (preto) e selecione a cabeça do rebite correspondente para instalação, depois aperte-o.
3. Insira o rebite vazio na cabeça do adaptador de rebitagem.
4. Gire a broca para garantir que o rebite cilíndrico esteja firmemente preso (travado) no lugar.
5. Após a conclusão da operação de rebitagem, a haste de pressão se desengatará automaticamente. Solte o gatilho para remover a haste de pressão e prosseguir para a próxima operação de rebitagem.

- Todas as peças conectadas devem estar devidamente apertadas e não devem ser utilizadas quando estiverem soltas.
- Lembre-se de ajustar a cabeça do rebite de acordo com a operação a ser realizada.



Atenção

Por favor, use sempre equipamento de proteção individual e roupas apropriadas ao usar este produto. Leia, entenda e siga todas as instruções fornecidas com este produto.

Não ler e seguir todos os avisos e instruções de operação pode resultar em ferimentos graves ou morte.